

★ GIA ZAZH ★

提倡婦幼衛生



促進母兒福利

目要期本

期三十五第

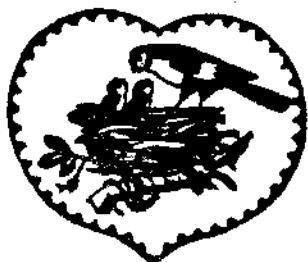
學齡前兒童的家庭教育……賴丁娜 婦幼衛生展覽會希望……黃嘉音
 謹防產褥熱……劉本立 婚姻法與兒童福利……黃敦詩
 等即媳……曹赤陽 沒有罪名的囚犯……榮自芳
 聰聰和明明……剛如 怎樣減少生產痛苦……黎明譯
 婚姻法怎樣保護兒童……程德全 封建婚姻下的生與死……金振甲

小兒頭痛



友朋小碗周

- ★女 婦★
- ★教 家★
- ★交 社★
- ★愛 戀★
- ★偶 擇★
- ★姻 婚★
- ★嬰 育★
- ★健 保★
- ★童 兒★
- ★理 心★



號六八一路州膠(23)海上

行發社版出家

號月六年〇五九一

Vertical signature or logo on the right side.

新書出版

我的革命生活 胡康著

胡康同志所作的自述『我的革命生活』一文，在本刊發表以來，獲得廣大讀者的歡迎。現全文業已刊載完竣，特將全文排成單行本出版，業已出書。定價基價四元。

胡康同志是一位大學畢業生，是破落地主家的一位小姐。她於一九四〇年參加革命，十年來艱苦工作的鍛鍊，已經使她成為一位經驗豐富的女戰士和民衆組織者了。這裏所寫的，是她的革命生活中的片段。從這本書中，我們約略可以看出抗日戰爭和解放戰爭時期的革命工作的一面，和一個智識份子如何從實際的革命生活中，經過無數次的自我鬥爭後的轉變。

嬰幼膳食手冊 托兒所膳食 方文淵 李德麟 著

『托兒所膳食』又名『嬰幼膳食手冊』，是營養專家方文淵、李德麟兩女士最新的力作。書中以上海托兒所膳食調查做出發點，檢討嬰兒和幼兒的膳食和營養問題。適合父母和兒童福利工作者閱讀。全書一百十餘面，七萬餘言，附各種表格二十五個，是改進嬰幼膳食的最好參考資料。

內容如下：

- 第一章 膳食與嬰幼發育
- 第二章 上海托兒所膳食調查
- 第三章 托兒所膳食分析與舉例
- 第四章 食物與季節
- 第五章 富於營養的食品
- 第六章 托兒所膳食的調製
- 第七章 托兒所膳食改良建議
- 第八章 嬰幼膳食中應注意的問題。

基價五元

各方競相推薦

家社婦幼叢書

敝社創立至今，已四週年。除按月發行家雜誌之外，並出版兒童福利、婦幼衛生、家庭教育、性教育、醫學、營養等叢書四十餘種。這些書籍適合兒童福利工作者、托兒所工作人員、婦幼衛生工作者、醫師、護士、助產士、教師、婦女界、和父母們的閱讀和參考。截至目前為止，據我們所知，曾把敝社叢書採用作課本和主要參考書的，有下列各機構：上海民主婦女聯托兒所訓練班，上海托兒所工作人員聯合會保育員訓練班，上海營養指導所護士營養訓練班，上海中美醫院，兒童醫院，震旦醫學院（牙科），仁濟醫院護士學校，上海市立護士學校，宏仁醫院護士部，公濟醫院護士部，婦嬰保健院護士部，南洋醫院護士部，第二勞工醫院護士部，四明醫院護士部，中山醫院護士學校，上海第六市立醫院，南京鼓樓醫院護士部，南京中央醫院護士部，天津中央醫院護士部，北京協和醫院營養部，北京大學附屬醫院營養部，北京國立師範大學福利組，燕京大學家政學系，和濟南白求恩醫院。其餘如上海中山醫院婦產科和小兒科，上海兒童醫院，都將敝社的婦幼叢書介紹給病人、產婦、和兒童們的父母。又中央人民政府衛生部，中南區衛生部，上海市衛生局，全國民主婦女聯合會，基督教兒童福利工作人員夏令進修會等，都曾向各有關機關推薦我們所出的叢書。

我們為實行人民政協共同綱領第四十八條的『推廣醫學衛生事業，並注意保護母親，嬰兒和兒童的健康』的號召，發揚『民族的，科學的，大眾的新民主主義文化教育』起見，決定在這一方面繼續努力。希望你們多多指教。此致
敬禮！

家出版社謹啓

上海(23)膠州路一八六號
電話三九五七八

★ 錄目 · 期三十五第 · 誌雜家 ★

等郎媳(婚姻).....	曹赤陽(一六二)
對婦幼衛生展覽會的希望(社會).....	黃嘉音(一六三)
婚姻法與兒童福利(福利).....	黃敦詩(一六五)
婚姻法是怎樣保護兒童的(福利).....	程德全(一六六)
學齡前兒童的家庭教育(教育).....	賴丁娜(一六七)
謹防產褥熱(醫學).....	劉本立(一六九)
蘇聯的婦兒福利工作(福利).....	石文(一七〇)
自以為是皇后的女孩(四)(心理).....	粟宗華(一七一)
小兒頭痛(醫學).....	黃嘉音(一七一)
沒有罪名的囚犯(自述).....	王福彭(一七四)
家庭教育常識測驗(家教).....	自芳(一七五)
怎樣減少生產痛苦(醫學).....	家社(一七八)
封建婚姻下的生與死(婚姻).....	狄克萊德(一七九)
聰聰和明明(家教).....	金振甲(一八一)
我的革命生活(九)(自述).....	剛如(一八二)
黃金時代(十九)(兒童).....	胡康(一八五)
天真話(兒童).....	雷卓英(一八九)
無比的恐怖和悔恨(信箱).....	各家(一九〇)
家雜誌第四十八期至第五十三期總目錄.....	均展(一九一)

生衛幼婦倡提 ★ 利福兒母進促

刊期：★ 每月出版一冊 ★

定價：三千元(基價三元，一千倍計)

東北：全年三萬六千元(基價三十六元)

半年一萬八千元(基價十八元)

東北：全年三萬九千元

半年一萬九千元

代訂處

全國各地郵局

北京華北新華書店

各地三聯書店

各地聯營書店

北京三聯書店

印刷者

上海印刷廠

電話：八〇三五八

發行所

上海(23)膠州路一八六號

電話：三九五七八

上海柳林路一二二號


主編

黃嘉音

編輯

朱嘉音

黃嘉音



第五十三期

一九五〇年

六月號

一九四六年一月創刊

上海市軍事管制委員會

報紙雜誌通訊社臨時登記證

期字第五九號



等郎媳

曹赤陽

一個月前我奉命與另三位同志到安徽去做關於農業生產的調查工作。在工作的餘暇，順便瞭解農村中一般情況。當我們在安徽西南角的望江縣的時候，在那裏我們發現在農村中存在着一個嚴重的婦女問題。

望江縣是接近大別山區的一個小縣，過去風氣較為閉塞，封建意識很濃，農村裏盛行着「一種特殊的婚姻制度，他們稱為『等郎媳』。所謂『等郎媳』與北方的小丈夫相彷彿，就是在兒子尚未出世時，先娶了媳婦來。那些媳婦往往是三、四歲或六七歲，大一點的十幾歲就被接到婆家來。名義上是媳婦，可是丈夫却還不知何在。運氣好一點的，丈夫出世得早些，命運壞的等了十幾年丈夫還未出世。或者丈夫出世了，從年齡的差別上可以當她的兒子。在這種情況下，夫婦的幸福當然是談不上了。男的有時可以重娶，被犧牲的總是婦女。那邊有一首流行的歌謠：

十八歲的大姐週歲郎，
未成親的男人帶上床，
夜半三更撒尿又吃奶，
又是老婆又是娘。

在這首歌謠中清楚地說明了「等郎媳」的情境。這種「等郎媳」制度，在安徽、江西、湖北接壤的幾個縣中，是普遍的存在着。那裏的婦女

就一代一代地遭受着這種殘酷婚姻制度的折磨，過着悲慘的日子。

在我們所瞭解的幾個情況中，可以看出這種不合理婚姻制度的嚴重性。在望江縣的鴉灘區，有一個李姓富農，結婚後未有生育，就領了一個十多歲的等郎媳。這等郎媳來到婆家後，等了近十年還未見丈夫出世，不耐青春的孤寂，在外與人私合而生了一個孩子。問題就來了，既然是媳婦的兒子，那就是富農的孫子，可是那孩子的爸爸呢？「兒子」的年紀比「爸爸」還大！另有一個貧農，自己尚未結婚，却先娶了一個十多歲的等郎媳。但過了十幾年後，自己爲了生活的困難，而娶不起老婆，就把媳婦當作自己的老婆。

在皖北日報上有一個作家，寫了一篇他所目擊的事實，故事大概是這樣的：

有一個地主想納妾，但怕他的老婆干涉爭吵，就托名娶等郎媳，接了一個十八歲的姑娘來做等郎媳。這媳婦過門沒三天，就遭到地主的姦污。那地主的妻子知道了以後，就時時加以毒罵痛打。可憐那媳婦被姦後就懷了孕，但是地主的妻子不准她在家裏生產。在分娩的那天，她祇能在豬舍中養下了一個女孩子。因爲是女孩子，她不敢抱回家去，恐被毒害，祇能遺棄在道邊。但她希望有人拾養，爲將來能認識她親生女兒，她就

將女兒的左手小指咬斷了。不久地主的妻子養了一個男孩，那等郎媳總算等到了丈夫，滿以爲將來總可出頭。一年復一年，她將她的丈夫像兒子一樣地撫養長大，年甫弱冠，地主將他的兒子送到城裏去念書。那媳婦就忍受着艱苦，等待着她的丈夫學成回來。盼望的日子終於到來，她的丈夫回來了，已是翩翩少年，對於這位可以做母親的妻子，當然不感興趣，就遺棄了她。她數十年來的等待全成泡影，以後的日子就得像奴隸一樣挨受下去，沒有希望，沒有將來。她唯一的奢想是假使能找到她的親生女兒，她就癡心地注意每個女孩子的手指，可是總使她失望。不久她的丈夫由地主作主，與另一位小姐訂婚，而那等郎媳却一天到晚做着苦工。燒飯、挑水、洗衣、沒有一刻休息。當丈夫成婚之日，她祇能躲在廚房裏暗自飲泣。待新娘三朝下廚，她就躲在灶下偷看新娘。驀地發現了新娘的左手少了一指。這不是她的親生女兒是那個呢？自己的一生葬送不算，如今又眼看着自己的女兒復被送入虎口。那等郎媳不敢相認，又不敢聲張，到了晚上，她就偷偷地解帶懸樑自盡，結束了她悲慘的生命。

這個記載雖比較小說化一點，但在封建意識濃厚的環境中，亦是很可能存在的。

解放後風氣稍開，加以人民政府鄉村工作人員的教育，一般個性稍強的婦女，對於這種不合理的制度開始作消極反抗。有的自己去找出路，有的逃出牢籠，遠走高飛。不過政府當局在處理這些問題時，仍頗感棘手。在我們到達望江縣的涼泉區政府時，有一個十歲左右的小丈夫，來控告他二十八歲的妻子捲逃。區長對這案子頗費

了一番腦筋。按照婚姻法來處理，那小丈夫必然敢訴無疑。可是這樣的判決，與當地羣衆風尚相違，可能招致羣衆的反感，對以後羣衆工作可能會發生阻礙。我們彼此交換了意見，決定去找回那婦女，根據婚姻法的精神，來深入說服那小丈夫與他的父母。因爲工作關係，我們在這件案子未結束前離開了涼泉，以後對這件案子究竟如何處理，結果如何，均不得而知。

這一區域內除「等郎媳」不合理的婚姻制度外，一般婚姻亦極紊亂。據該縣縣務區的政政委告訴我們說，在這區中還發現「叔接嫂」，甚至親兄妹成親與姑姪相配的現象。我們分析這種婚姻混亂的根源不外二個原因，即封建與貧乏。

過去婦女是沒有地位的，她們是像商品一樣被估價賣買。娶一個媳婦等於買了一個勞動力，沒有人來憐憫她，無理地受着折磨。

在養女兒的家庭看來，女兒總是人家的，不如早些給人領去。在男的一方面看來，老婆總是要娶的，父母早替兒子接一個老婆，總比長大了再娶省錢些。並且怕自己養了個傻呆兒子，會娶不着老婆，從早娶來可以不用耽心。

現在人民已普遍解放，對於這種折磨婦女的婚姻制度，當然不能允許繼續存在。不過對於處置這樣的積習亦不能操之過激，首先要發發婦女自覺，然後作廣泛深入的教育，同時發展生產，提高農民的經濟情況，配合起來，澈底剷除這種不合理制度。這次因爲我的任務是在農村生產方面，對於這個社會問題無法作深入的調查，祇能作爲一個情況的報道，希望婦女界姊妹們，能注意這些問題，來從速解決這一個婦女問題。



對上海市第一屆婦幼衛生展覽會的希望

黃嘉音

此次上海各界，在上海市人民政府衛生局，總工會，民主婦聯等的領導之下，經過了幾個月的籌備，舉行上海市第一屆婦幼衛生展覽會，實在是具有重大的意義的。

這次婦幼衛生展覽會的目的，可用共同綱領第四十八條：「推廣衛生醫藥事業，並注意保護母親，嬰兒和兒童的健康。」這幾句話概括起來。

我們希望這次的展覽會，能真正把正確的科學知識，帶入人民大眾中間，來達到教育的目的。因此參加展出的，多數是上海有關醫療教育的機構，以通俗化和大眾化的方式，把婦幼衛生常識的各方面，用實物，模型，照片，圖畫，表格，詩歌……等表現出來。

展覽會中希望特別引起觀衆注意的，有以下几点：

(一) 婦幼衛生的重要性——數千年來封建的社會制度，決定了一定程度內的封建落後的思想和教育。在這種封建的歪曲思想中，帶着相當濃厚的「看不起女人和小孩」色彩。加以不研究科學，不講求衛生的封建傳統作風，使我們在舊社會很難推動婦幼衛生工作。現在我們基本上已經把封建制度澈底摧毀，殘存的不科學的落後的封建思想，還有待於耐心地逐步加以清除。在今日，我們要認識並正視婦幼衛生是民族健康的基礎，我們要認識並正視婦幼衛生工作的重要性。

(二) 產前檢查的重要——身體是一部精巧靈妙的機器，如果有一部份受了損傷，全身都將受其影響。婦女在懷孕時期，生理上發生了巨大的變化。這個變化的結果，牽涉着兩個人的健康和生命。因此我們更應該加以特別的注意。根據許多年來國內外調查統計的結果，證實實行產前檢查，可以保障孕婦和胎兒的健康，減少產婦和嬰兒的死亡率。最近上海的調查，也證明未行產前檢查的嬰兒死亡率，比多行產前檢查的高出三分之一。在任何情況之下，與其有病治病，總不如無病防病。因此，我們不但要提倡產前產後的母嬰檢查，而且要提倡婚前健康檢查，以至每一個兒童和成人的按期身體檢查。

(三) 新法接生的好處——受着數千年來的封建思想的支配，中國穩婆的接生，始終沒有脫離愚昧的，無知的，不科學的，迷信的，原始的階段。幾千年來，不知有多少無辜的母親和嬰兒，枉死在這班封建制度的典型代表，舊式穩婆的骯髒的手中。據最近上海調查的結果，用老法接生的嬰兒的死亡率，比用科學的新法接生的嬰兒，高出了三分之一。而目下在上海，約有百分之三十三的產婦，還是沿用老法接生。在最現代化的上海市區內，每四個產婦中，還有一個是用老法接生的。其他小市鎮和農村的婦女，大多數是沒有機會用科學方法接生的。要根本上消滅這種

無辜的死亡，還有待於衛生當局和婦幼衛生工作者和社會人士的繼續努力！

(四) 嬰幼兒疾病的預防——在醫學日漸發達的今日，已經有很多種以前被認為致命的兒童疾病，可以用科學的方法去加以預防了。像天花，白喉，百日咳，肺結核，傷寒……這些常見的疾病，我們已經可以用預防接種的方法去加以預防和控制了。我們應該把這種預防嬰幼兒疾病的常識，普遍傳播給全中國每一個角落的人民。

(五) 認清提倡營養的意義——提到營養，一般人往往有一種不十分正確的印象，以為大魚大肉，魚翅燕窩這一類價格高昂的食品，才是有營養價值的。其實食物的營養價值，常常是與它的價格無關的。提倡營養，主要的是認識食物中所含的營養成份，然後再按照平衡膳食的方式，加以配製。以同等的幣值，交給懂得營養常識和不講究營養的人去配製，可能得到相差極遠的效果。孕婦的營養，影響母嬰的健康。在我國，缺乏營養始終還是嬰兒疾病和死亡的一個重要原因。要改變這種現象，要改善婦幼的營養，主要的是在於普及正確的營養常識和觀點，在現狀下儘可能增加食品的營養份量和平衡。

(六) 注意家庭教育——嬰兒和幼兒的身心發展，是和正確的家庭教育有極密切的關係的。一個人的生活習慣，為人處世的態度，往往受幼年的家庭教育所左右。良好的家庭教育，是與托兒所和學校教育相輔而行的。不良的教育，可能破壞托兒所和學校教育的成果而有餘。我們要為國家培養「愛祖國、愛人民、愛勞動、愛科學、愛護公共財物」的國民公德，就得研究兒童心理

和教養方法，就得從家庭教育做起。

此外，通過這次的展覽會，我們希望能糾正一種不正確的觀點和兩種偏向：

(一) 藐視生殖器官的錯誤態度——數千年來的封建的虛偽的傳統道德觀念，使我們在不知不覺中，把與生育有關的器官和性的問題，誤認為是粗俗的，下流的，骯髒的，甚至是「不道德」的。這使我們永遠逗留在原始的，無知的，不科學的，不健康的情況中。要提倡婦幼衛生教育，首先必須把這種封建的錯誤的觀點，加以糾正。我們必須認清，科學的，有益於人民健康的，就是高尚的，道德的。

(二) 舊醫務人員的純技術觀點——無可諱言的，出身於舊社會的婦幼衛生工作者，多少還有人抱着「為科學而科學」和「婦幼衛生與政治無關」的態度，這是一個重大的錯誤。今日的婦幼衛生工作人員，必須在人民政府領導之下，好學習政治，建立真正為勞動人民服務的思想。我們要認清，祇有在共產黨和人民政府的正確領導下，祇有在推翻了反動統治的今日，才能有計劃有步驟地展開普遍而深入的婦幼衛生工作。

(三) 政工文教人員的純政治觀點——在相反的一面，我們同時可以看到一部份政工、文化、教育工作者，有漠視婦幼衛生工作的偏向。他們認為政治工作重於一切，而沒有注意到婦幼衛生是民族健康的基礎，是可以，也應該與政治工作相結合（尤其是在農村和工廠中），相輔而行，同時並進的。一部份文化教育工作者，甚至沒有認清婦幼工作是文化教育部門中的一環，不會予以適當的重視，這種偏向也亟應加以糾正。

(續自第一六五面)

除了在經濟方面因為女子在懷孕以後，會影響到工作，影響到生活以外，更重要的是照顧到女方懷孕中的胎兒發育，使母體不致受到刺激而影響情緒，危害孕婦的健康，涉及胎兒的正常成長。

(七) 在封建主義的社會裏，一般農民的生活被地主剝削得窮無立錐，衣食不保。他們受着生活的鞭撻，感受到嚴重的經濟壓迫。為了減輕生活的負擔，賣兒鬻女，溺嬰，棄嬰，以及墮胎等行為，普遍存在。過去的法律固也有禁止的明文，然而因為人民生活的無法改善，農村經濟的依然窮困，這種事實，並未稍減。每年這樣斷送的小生命，無法統計。這是一種無法補償的重大損失。婚姻法在第四章十三條中對溺嬰等犯罪行為有禁止的明文規定，以保障這些兒童的生存。兒童福利基於幸福的家庭，幸福的家庭基於美滿的婚姻，婚姻法不但保障了家庭幸福，也保障了兒童幸福。我們站在兒童福利的立場，要擁護婚姻法，讚頌婚姻法，並要大力保證婚姻法的徹底執行，不折不扣的實現。

(續自第一七〇面)

在分娩時我們要嚴密注意消毒工作，不亂作陰道檢查，破裂的陰道和會陰應縫合，流血太多的產婦要給予適量的輸血，因為貧血減低身體的抵抗。在可能發炎的病案中，例如產程拖長，手術生產，羊水早破等，我們應該在未發熱前就給予消炎藥。

如果產褥炎已經形成，我們要趕快加緊治療。如果負責細菌已經找出，我們就應即刻採用特效的藥劑對症下藥。局部加熱可以增加抵抗。形成了的膿胞必須行手術放膿，別無他法。



婚姻法與兒童福利

黃敦詩

中華人民共和國的婚姻法，是新民主主義革命時期一種進步的，革命的，合情合理的

重要立法。它的基本原則和特點，不僅是徹底摧毀了幾千年來封建制度在婚姻關係上給人們帶上的枷鎖，積極地保障了婚姻自由，維護了婦女幸福，達到男女真正權益上的平等，更重要的是關於兒童福利的促進，在這個文件中佔了極大份量的比重。全篇婚姻法二十七條裏面，其中第一、二、八、十三、十四、十五、十六、十八、二十、二十一、二十二、二十三等十二條的內容，都是有關保護兒童的條文；第四第六兩章的各條，更全部有關兒童的保護。由這一點，可見我們中華人民共和國的中央人民政府，是怎樣重視我們下一代的保障和維護。這篇文件我們認為不僅是保障青年男女終身幸福的婚姻法，也可以說是保護兒童權利的兒童法。

家庭是兒童天然的生活環境，是他們身心發展最適宜的所在。家庭是兒童生活時間最長久的場所，父母是與兒童關係最親切的成人，有了幸福的家庭，才能享有溫暖的家庭生活。有了健全的父母，才能得到合理的培育教養。那麼我們就要問，怎樣才能保障家庭的幸福，產生健全的父母呢？就不能不先要有一種美滿完善進步合理的婚姻制度了。本來兒童福利和婦女福利是互相關連不可分的。婚姻法既保障了婦女幸福，自然也

維護了兒童福利。

婚姻法和兒童福利的關係，非常密切。扼要講來，有下面幾點：

(一) 兒童福利以家庭的愛為出發點。家庭的愛更以母愛為基礎。婚姻法的實施，保障了家庭幸福，鞏固了家庭組織，增進了家庭溫暖，加強了家庭的和愛。兒童在這種幸福溫暖和愛的環境中長成，自然會情緒正常，身心健康，精神愉快，成為一個健全的兒童，獲得了兒童應該享有的基本福利。

(二) 婚姻法對於結婚年齡和禁止結婚的規定，不但保障了男女本身婚後美滿生活，更保障了下一代的健康。禁止在年齡上或生理上不應該結婚的男女結婚，積極地可以保障下一代的健康，消極地可以防止病弱兒童的產生。這是保障兒童福利最最基本的辦法。

(三) 我們知道，許多兒童的不幸，大多數的原因是來自家庭。有「問題父母」，纔有「問題兒童」。他如家庭不和，家庭解體，家庭赤貧，都是致兒童於不幸之由。要防止不幸兒童的產生，首先要注重家庭幸福，而家庭幸福有賴於社會制度的合理改造。又如父母的情緒不正常，也足以影響兒童的情緒不正常。終日鬱鬱寡歡，愁眉苦臉，整天發脾氣，鬧情緒，吵鬧叫罵的父母，就不會教育出活潑，愉快，健康的兒童。怎樣才能使父母的情緒正常呢？必定要有美滿幸福的

家庭生活，更要有足以保障幸福家庭生活的婚姻制度。

(四) 在以前不合理的婚姻制度之下，對於離婚後子女的撫養教育權利是沒有明文規定的。父母離婚，家庭解體，是兒童最大的不幸。父母離異之日，就是兒童痛苦生活的開始。婚姻法在第六章，離婚後子女的撫養和教育二十至二十二各條裏面，對這一點都有詳切的規定。今後成人的離婚，就不會影響到兒童生存和教育的基本權利了。

(五) 在舊的封建社會裏，非婚生子女是得不到生命的保障的。在鄉村中，往往生下來就被弄死。城市裏不被弄死也遭拋棄。即令能够倖倖長成，也沒有法律的地位，得不到絲毫保障，處處被人恥笑，遭受歧視。至於養子女及前父母所生的子女，一般的也要受到家中族人的歧視。尤其是後母對於前娘的子女，婆母對於童養媳，更是處於仇視地位，壓迫和虐待層出不窮。這些兒童——非婚生子女，養子女，前娘或前父所生的子女，處在這種生活環境之下，往往養成自卑、恐懼、胆怯、仇恨、暴戾、悲觀等等變態心理，甚至被虐待成精神病、殘廢以至於死亡。舊社會是不合理的，孩子是沒有罪的。新婚姻法第四章十至十六兩條對於非婚生子女、養子女或前夫前妻所生的子女，都有不得虐待或歧視的明文規定，給予了這些兒童以合法的保障。

(六) 在以前女子懷了孕，是隨便可以被遺棄，或被迫離婚的。婚姻法第十八條的規定，女方在懷孕時男方不得提出離婚，但女方提出離婚不在此限。這一項規定，（接排第一六四面）



婚姻法是怎樣保護兒童的

程德全

兒童是國家新生的力量，家庭又是兒童長成的溫床；蘇聯在十月革命勝利後，認為家庭是國家的一個重要單位，而加以特別重視。所以在一九一八年秋，俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國頒佈了關於結婚的登記法和結婚、家庭的保護人法。

關於結婚和家庭的法律，是蘇聯首先頒佈的第一部大法；這給蘇聯的家庭和兒童帶來了幸福；關於結婚和家庭的法律，也是我們新中國誕生後通過的第一部大法，從它可以看出新中國的兒童，是幸福而有保障的。

我們這部婚姻法的進步性和革命性，史良部長已經說得很清楚，它是充分的表現出中央人民政府對男女平等政策的精神，將共同綱領內第六條關於提高女權的規定，具體的表現了并有力地保證其實現。

現在我們單單從婚姻法裏，看看新中國的兒童，是怎樣的被重視着和保護着。

先從根本上說起，基於這種婚姻自由、男女平等、保護婦女和子女合法利益的新民主主義婚姻制度的精神而結合的男女，他們的家庭一定是比較美滿的，在這樣家庭裏生長的兒童，當然是快樂而幸福；而且父母對子女有撫養教育的義務，不得虐待或遺棄，這在第十三條裏明確規定着

。這些普通一般家庭裏的兒童我們先不講，再來談談在舊社會裏常常遭遇不幸、被人歧視的非婚生子女吧！「私生子」這個名子，在舊社會裏，不僅在精神上被人瞧不起和侮辱着，更在物質生活上毫無保障。這些無辜的兒童，在新社會裏，是再也不會遭遇不幸了。婚姻法第十五條明白的規定着：非婚生子女享受與婚生子女同等的權利，任何人不得加以迫害或歧視。而且經證明確係其生父後，其生父應負擔其生活費和教育費。這些足夠保證非婚生子女的幸福，舊社會「私生子」的不幸，將一去而不復返了。

離婚是不得已的事，在舊社會裏，離婚後吃虧的總是女人和小孩子，尤其是小孩子更不幸，不是跟着父親過永遠失去了母愛，就是跟着母親過被人罵着「拖油瓶」，這些惡劣的習氣現在是被這新的法律一下子掃光了。第六章對離婚後子女的撫養和教育，規定得週到而詳細，使小孩不會因父母的離婚而失學，或生活無着。尤其是第二十一條的後段——男方對於負擔子女費用的支助辦法，可以代小孩耕種分得的田地——這針對着土改後農村中的具體情況，更有實際的效果。

對懷孕的母親加以保護，也間接的照顧到了將來新生的這一代，第十八條規定了在懷孕期間，男子不得提出離婚。因為懷孕時的母親是在物質上和精神上都需要較穩定和較好的環境，離婚究竟是一件使人傷腦筋的事，可能影響到母親身體的健康，而發生不幸的事情。所以必定要等小孩子生了一年後，產婦的健康也恢復了，男方才能提出離婚，這樣小孩子已滿了一週歲，能跟母親生活能很好，就是萬一不能跟母親的話，也不致因失去母親的哺乳，而失去健康甚至生命。

總而言之，這一個婚姻法的誕生，一方面確立了今後的新婚姻制度，使青年男女們對婚姻問題有正確的認識，基於這種認識而建立美滿幸福的新家庭。另一方面又制定了合理而週到的離婚制度，將舊社會遺留下來的封建的、不幸的男女結合，來一個徹底的解放，使在舊婚姻制度下不幸的婦女，得到新生和自由，子女們也得到合理的安排和保障。

(續自第一七四面)

精神科醫師常能協助解決小兒頭痛的難題。耳鼻喉科醫師，眼科醫師，神經科醫師，小兒科醫師，單獨地或合作地都能由適當診斷而減輕病情。沒有找出頭痛的內在原因，是不能輕忽視之的。除非為了暫時減輕病情或得到醫師的許可，頭痛是不能以頭痛藥片來治療的。不是所有的頭痛難題都容易解決的，但很多是這樣，不少頭痛且可以迅速聰明的治療痊愈之。很多頭痛是不容易治療的，例如腦部疾患。一個頭痛的小兒，耳鼻喉科醫師可能找出發炎，眼科醫師可能找出散光，神經科醫師可能找出偏頭痛或者深藏的腦部疾患。頭痛是不容忽視的複雜難題，是不言而喻了。



學齡前兒童的家庭教育

蘇聯兒童教育科學候選人 賴丁娜

朱綺譯

教育家所稱的學齡前時期——孩子從三歲到七歲的那一段時期——是父母對孩子的家庭教育負了極重大的責任時期。

居領導地位的兒童教育家們視這時期為打下未來健康基礎，養成主要性格特徵，和學得重要習慣的時期。

卓越的兒童教育學家烏辛斯基說過：「人的性格主要是在一生的頭幾年養成的，而這些最初幾年所獲的特性是根深蒂固的，於是就成了第二天性。」

娜台茲達·康司坦丁瑞美娜·克魯普司卡夏認為：「童年的印象在人的整個生命中留下了跡象，因此如果我們並不是口頭講講，而是真正要教養起一個列寧、斯大林主義者的下一代的話，就必須在孩子們最幼小的時候正確地對於教育的問題加以深刻的思考。」

對孩子從三歲至七歲時所發生的變化大略一看，就夠看出在這時期中的發展之巨。

現在來看一個三歲的孩子：他很小，還不能輕快敏捷地奔跑跳躍。他的小手還很笨拙——他還不能準確地投擲或接住一個皮球。這小傢伙說話也不清晰，他不能連貫地表達出他的思想來。三歲孩子的行為也是極沒有一定的——他們

很快地會從笑變到哭，也很快地可以因安慰而不哭；他們不能在一段長的時間中專心做一件事。他們對於周圍環境的概念是狹隘而混亂的。

七歲的孩子就大不相同了。這時候他已相當長大，他動作自如而輕捷；他的手活動很有把握，他能很靈敏地運用鉛筆，畫圖毛筆，和剪刀——他的手指已能握住筆了。他的語言清晰，語彙也增加了四五倍，他能連貫地講述某一件發生過的事，或講一個聽見過的故事。到了七歲，孩子能自己穿衣吃飯洗澡，不需要幫助，他們能做大人要他們做的簡單的工作，他們知道自己的地址，也熟悉了他家周圍的環境。七歲的孩子能用長時期不鬆弛的注意力來專注於他們感到興趣的工作或遊戲，他們集中注意的能力已經增進了——這對他們將來入學讀書是很重要的東西。一個七歲的孩子已有了有一點道德觀念，他知道什麼是好的，什麼是壞的。

如果以為這些變化是自然而完全隨着孩子的年齡而進步的，那就是不正確的。正常的發展是受正確的教養所影響的。

如果家庭中的其他份子和孩子說話，或講故事給他聽，或不教他用正確的發音，那末到了七歲，他的說話能力還是會很不行的。

如果這孩子總是不許自由活動，不許跑，不許跳，如果人家老是牽着他的手，那末到了七歲，他還是會很拙手笨足，缺乏自信。

父母教養學齡前兒童的主要任務是什麼？

每一個蘇維埃家庭都想教養出健康而快樂的兒童來，使他長成爲有教育、有能力、有創造力的工作者，使他具有蘇維埃人民的道德品質，深深地灌注了對社會主義祖國的熱烈的愛。

我們應該怎樣去實現學齡前兒童教養的這些目標呢？

在童年的早期，最重要的是健康與衛生方面的照料。

家庭中訂立一個一定時間表是極其重要的。一個合理的時間表對於健康和教孩子有規律的習慣方面，是有極大的重要性的。

這是一個典型的二至七歲的孩子的時間表：

- 上午七時半 起身，洗滌，穿衣
 - 八時半 早餐
 - 九至十時 在家遊戲或做其他工作
 - 十至十二時 戶外散步或遊戲
 - 下午十二時半 午餐
 - 一至二時半 午睡
 - 三至三時半 遊戲
 - 三時半 點心
 - 四至六時 戶外散步或遊戲
 - 六至七時 室內遊戲（指冬季）
 - 七時 晚餐
 - 八時至次晨七時半 睡眠
- 如果父母經常遵守了一定的時間表，孩子很早就會養成了不發生爭執地按時入睡，不需要催

促地好好吃飯的習慣。習慣於有規律生活的孩子以後很容易適應有組織的學校生活。除了真正特殊的情形以外，已建立的制度就不可加以打亂。如果父母自己常常不顧自己所定下的規律，孩子們也會學會對於成人的規定不信任。

學齡前兒童每二十四小時中應睡十三至十四小時；睡眠不足對神經系統是有害的。剛吃飽就去睡也是有害的，所以晚餐應放在睡前一小時。新鮮空氣對於孩子的健康，就像食物一樣必需。冬季時，孩子每日須在戶外三四小時，小雨或下雪時還是可以出去的。

孩子每日須吃四餐，進食有定時，每餐之間相隔三四小時，幼小的孩子的食物中，牛奶和用牛奶製的食物，新鮮蔬菜和水果是極其重要的。濃烈的調味品如辣椒、薑、胡椒和芥末應該完全不用——它們是刺激神經系的。

在學齡前可以用各種體育方面的活動來使身體組織堅固強健起來；使孩子能夠習慣於氣候和溫度的變化。受過鍛鍊的孩子能很容易地抵抗寒冷的氣候和大風，也不大容易傷風或生病。

鍛鍊身體的方法很多。冷水淋浴，擦身，和日光浴都很有益，但是必須在醫生的指導下施行。有些鍛鍊的方法可以廣泛地運用於任何家庭中。第一就是戶外長時間的遊戲和房間的儘量流通空氣。孩子衣服的程度而不過暖是極重要的。孩子對寒冷沒有發展抵抗力，就很容易生病。教孩子每天以與室內溫度相等的水擦洗上半身，是很有益處的。

要訓練學齡前兒童照顧自己也關心別人的健康，遵守衛生的與優良的習慣。一定不要忘记這

是養成有規律與清潔的習慣的時期。應該教孩子在吃東西以前，和接觸過髒的東西以後洗手，不吃沒有洗過的水果和蔬菜。還有在咳嗽或噴嚏時，擤住嘴或轉過身，是與四周的人的健康有關的。

日常生活中的好習慣對訓練自信力是很重要的。習慣於自己穿衣、洗濯、吃飯的孩子，對大人少拖累，也比較更自信些；像睡前鋪好被，用過玩具、書籍、鉛筆、和其他東西後放好等習慣，教孩子有規律而且整潔。習慣於規律的孩子上學前不會忘記把每一件需要的東西放進書包，也不會回家來時遺失了鋼筆鉛筆等等。

由訓練孩子有規律與清潔的習慣，父母就教了他尊重大人的工作和注意社會生活的規律。遊戲是幼小的孩子最重要的工作。每日的時間表中要有充分的遊戲與各種工作的時間，中間合理地間隔休息和進餐。在遊戲的時間，孩子表現了也加深了對周圍的世界的印象，學會注意行為的規律，學會誠實，自制，和敏捷。

對於一個孩子，遊戲是生活的大學校，有很大的教育意義。父母必須注意孩子的遊戲，讓他們有機會和他們的朋友玩，供給他們遊戲的地方。最好父母們有時也參加孩子們的遊戲，幫他們的忙——如製作一個「戲院」的服裝和幕布。

戶外遊戲是很有益的。孩子們可以跑、跳、爬——這在戶內並不常是可能的。有很多動作遊戲和有規則的遊戲，可以強健孩子的身體，使他慣於服從規律，遵守遊戲的規則。

用共產主義的倫理教養孩子是蘇維埃家庭的重要責任。孩子從很幼小的時候起，就要教他未來共產主義社會的一員所應具有的品質，和社會

主義者的生活的習慣。

從最幼小的時候起，我們的孩子就要在集體精神中養大起來，教他在同志中間的快樂；他們應該學會和洽地在一起遊戲，在穿衣和各種工作中互相幫忙。

父母們要注意在學齡前的兒童就應該尊敬成人，有禮貌而能替他人設想。應該教他們說：「早安」和「謝謝」，大人在談話時不要插嘴，做些小的服務工作，如替成人檢起東西，替客人搬椅子，讓路給大人，在地下火車或電車裏讓位子。孩子到了六七歲時，就應該讓位子給老人，殘廢者或抱孩子的女人。解釋給孩子聽，說「小腿站着比老人或病人容易些」是不難的。

家庭教育中的一個很重要的部分是教導孩子勤勞而尊重工作的人。瑪克辛·高爾基曾指出，到了四五歲時，孩子們就應該明白他們的父母工作的目的。父母在家庭裏所做的工作，孩子可以看到，而且有很大的興趣。

父母要訓練孩子做能力所及的工作。五六歲或甚至四歲的孩子就可以有小小的任務了——如整理玩具，澆花，餵貓狗或魚，幫媽媽擺碗筷，洗杯盤，放好杯盤，切碎煮熟的蔬菜之類。六歲的孩子已很能夠縫上自己衣襟上的鈕扣或縫掛毛巾的紐帶了。

除了家庭工作以外，父母應該使孩子習慣於創造性的工作。學齡前的兒童可以學畫圖，泥工，剪貼，或為自己做簡單的玩具。六歲的孩子可以學縫手帕或洋娃娃的衣服等。這些工作是很重要的，因為它們發展了想像力，審美觀念，和手指的動作，灌輸了注意力和持久力的品質

——這一切都是入學的好準備。
到了七歲，除了極少數的例子以外，所有的孩子都能講話講得很好，能有連貫性地表現他們的理想，也擁有了足夠豐富的字彙。

良好的語言發展程度是在學校裏成功地學習的重要條件。發音不準確的孩子寫字也將不會準確。發展兒童語言的最好方法是和他談話，高聲讀孩子的書，講神仙故事給他聽，教授他神話，詩歌，和與語言有關的遊戲。

讓孩子熟悉自己的語言之美和蘇維埃兒童作家的民間故事和小說，父母們同時也做到了以蘇維埃的愛國精神教育他們的重要工作。當然，對社會主義祖國的愛的灌輸是一件重大的任務，不能祇限於童年的早期。但是蘇維埃的愛國觀念的基礎是在學齡前奠定的。父母給孩子一種對自己國家的自然與語言之美的感情，告訴他們蘇維埃人民的工作和快樂的生活，和蘇維埃人民敬愛的領袖列寧和斯大林。

革命紀念日在蘇維埃家庭中是以一種節日的氣氛來慶祝的。在這種日子，家庭中的每一件東西都要佈置得美觀。在紀念日以前常常預先有一次大掃除，父母或哥哥姊姊幫助小姊妹們收拾，還要在我們的領袖像上加上綠葉的裝飾。還有送給孩子的禮物。到了那偉大的一天，孩子們看見了遊行，建築物上的裝飾，而且到處都是蘇維埃人民敬愛的領袖，列寧和斯太林的像。這樣，孩子就從最早的時期起，學會了愛他的偉大的社會主義祖國。

（譯自一九五〇年三、四月號「蘇聯婦女」英文版）



謹防產褥炎

劉本立醫師

歷史——產褥炎是一個歷史悠久的疾病。如果我們說自從世界上有了生孩子這件事以後，就有產褥炎是不會錯的。紀元前四百年醫學的鼻祖希臘的希伯克拉斯斯就已經記載了類似產褥炎的事情。但是一直到一六七六年才由韋理士正式為它題了一個名字，叫做「產褥熱」。但是後來的人認為這名稱不夠切實，因為它的着重點在「熱」上，而實際上這個病的主要病理是「炎」。發熱不過是發炎的許多象徵中的一個象徵而已。所以後人又起了一個名稱叫它為「產褥炎」。

病源——我國一般的傳說，產婦在生產後一定要把頭和身體裹高二十四小時，以免污血上昇。在十八世紀的時候，醫生也是相信如果惡露（即產後的子宮分泌）留積在子宮裏，就會引起產褥炎。現在初學醫學的人，都不會這樣想。可是在當時這個錯誤的理論保持了近百年的地位。直到一八四七年，才由奧國的沈茂凡醫生證明了產褥炎是細菌感染的結果，和其他創口受到細菌感染而發炎是同樣的情形。

病理——產褥炎包括許多種的病理，從會陰輕度的發炎到彌漫性的子宮炎、腹膜炎和血毒症都是屬於一個名目之下的。不過最常發生的一種是子宮內膜炎。子宮內膜炎最常發生的理由是顯而易見的。在胎兒產出以後，胎盤也必定要脫

離子宮而出來，因此就在子宮壁上留了一大片創口。這創口是門戶洞開着的，是細菌侵入身體的好路線。同時子宮裏繼續不斷的產出血液分泌，給予細菌優美的食物。在這種有利的條件下，讀者可以想像得到，得着產褥炎不是一件很難的事。

一般的子宮內膜炎只限於胎盤和子宮分離的那個地點，為害不算太大。如果發炎散漫開來，整個子宮就會受到影響。如果細菌的侵略還不受阻，發炎作用就穿過子宮，伸張到子宮的週圍組織，也許在那裏會長成膿胞。膿胞繼續長大，膿液也愈積愈多，當然骨盆腔裏不能無限量的容納這些膿液。如果那時沒有適當的治療，膿就得自己尋找出路。因為直腸和膀胱的阻力最小，所以膿常穿入這兩個器官而由肛門和尿道排到外面來。

較嚴重的產褥炎就是彌漫性的腹膜炎。細菌大多是由淋巴轉運到腹膜去。另一種嚴重的情形是細菌生在血液裏，造成血毒症。這樣細菌常集中到肺裏去，引起肺炎和肺膿胞。這兩種情形十分厲害，死亡的患者為數甚大。

傳染——讀者一定要問，細菌是怎樣跑進子宮的呢？方法有兩種：第一，讀者應該先曉得，在正常情形之下，子宮裏是沒有細菌的。但

是在陰道裏，却有大量的不同種類的細菌。有些是無毒的，有些是有毒的。如果陰道裏有了有毒細菌，像許多不注意局部衛生的人，就會那樣，在生產後，子宮口開大了，細菌就得有機會進入子宮發生作用。手術生產和生產時間過長這兩個情形，增加細菌進入子宮的機會。

這樣說來，在分娩時我們豈不是應該將陰道消毒才行嗎？以前的確有人這樣做過，後來發現要將陰道洗淨到沒有細菌是不可能的。所以現在的辦法是不處理陰道的細菌，只將會陰附近的皮膚洗淨就行了。

第二個方法是外界的有毒細菌被傳播到子宮裏去。傳入的方法很多，最主要的要算分娩時的陰道檢查和手術沒有辦到精密消毒的條件。這個嚴重的錯誤是老式接生婆一再觸犯的，雖然她們並不是明知故犯，但是它的後果是不容我們忽視的！在科學的醫學裏，醫生避免在分娩時做陰道檢查，診斷子宮口開放的程度可由肛門進行。如果一定需要做陰道檢查，醫生一定要把手仔細消毒，再帶上消毒手套。同時產婦的會陰也要仔細用消毒藥水洗淨，然後才能做陰道檢查。

曾經有產婦，因為在分娩前不久有過性交而得到產褥炎。有人研究過，男子生殖器上的細菌，有很多是有毒的，所以我們主張在分娩前六個星期不要性交。

第三個外界細菌的來源是肛門。陰道和肛門相距甚近，肛門既無法完全消毒，又無法在分娩時將它和陰道隔離，所以要防止細菌的傳播，我們應該減少在陰道和肛門處作無謂的撫摸。在分娩前要為產婦灌腸，清除直腸裏的糞，以免在陣

痛時糞便被擠出來。

最後的一個外界細菌的來源，是感染了的環境。很多年以前，醫學界已證明了產褥炎可以被傳染。污穢的空氣，例如醫生助產士有病或同時兼顧有其他疾病的人，產婦可能因此而感染。

症狀——一個產婦在生產後的第一天，可能有點發熱。我們不太明瞭為什麼會有這個現象。不過我們知道那不是發熱，因為這種發熱為時不過二十四小時，而且是不藥而愈的。但是生產後第三天或第四天開始的發熱是嚴重的。許多人將罪名推給那時開始膨脹的乳房，其實這個發熱與乳房無關，是產褥炎的一個主要現象。一般的熱度都要超過攝氏三十八度。同時患者有些怕冷，又感頭痛。惡露的量隨負責細菌而增減。有時有臭味，有時沒有臭味。腹部有疼痛，如果膿胞長成，痛度加重，並可以查出骨盆腔裏有一個膿胞存在。如果腹膜炎形成了，整個腹部就有劇痛，並顯得膨脹得厲害，如果你去撫摸腹部，疼痛更為加深。

治療——產褥炎是一個很厲害的毛病。據一個規模很大設備完全人材優良的產科醫院的統計，產褥炎是產婦死亡的最主要的原因。所以要減低產婦死亡率，第一要注意產褥炎。像許多其他的病症一樣，預防產褥炎要比治療重要而有效得多。自從磺胺素和抗生素（青黴素，鏈黴素和金黴素）發明後，細菌的威風大大的打了折扣，尤其在發炎開始的時候。這些消炎藥可以對細菌作有效的打擊。不過我們決不能因為有了有效的消炎藥而忽略了防止細菌進入子宮的一切設施。

（接排第一六四面）

蘇聯的婦兒福利工作 石文

蘇聯婦兒福利工作的機構有產科醫院，母親和嬰兒的醫藥顧問站，托兒所和幼稚園，兒童各科診療所，兒童療養所和醫院。

有二百萬以上的孩子當母親工作時由托兒所和幼稚園照顧着。

在一九四九年，產科醫院裏有十二萬四千只病床，永久性的托兒所裏可容八十四萬九千幼兒，永久性的幼稚園裏可容一百二十七萬兒童。

每年農忙季節中，集體農莊和國營農場中辦起了幾萬所臨時托兒所，來照顧幾百萬的兒童。集體農莊中還有五千所以上的產科醫院。

這一切都是蘇維埃政府組織以後的成就，在十月革命以前，一百個產婦中祇有五個能獲得醫藥的照顧。

照顧着母親與兒童的健康的有極多的醫生和護士。現在蘇聯共有六千四百十六所母子醫藥諮詢所，三千五百七十一所嬰兒食品供給站。

最進步的科學是為母親和兒童服務的。蘇維埃聯邦醫學學院，一個廣大的科學研究院網，主持着專為研究小兒科，產科，和婦科的機構，各醫科學院中共設了一百十四個小兒科，產科，和婦科的講座，忙着解答科學上的問題，訓練新的人才，予醫師以更深入的訓練。

暑期中，幾千少年先鋒隊的夏令營在郊外風景優美的地方設立。在一九四九年，有五百萬以上學童在營中渡夏。光是工會就組織起了五千六百三十五所少年先鋒隊的夏令營。

（節譯自一九五〇年五、六月號「蘇聯婦女」英文版）



自以為是皇后的女孩(四)

栗宗華
黃嘉音

變態心理治療的一例

陸秀蘭這樣寫出了她第五次心理治療談話的感想：

「星期日——栗醫生和黃先生的第五次心理治療談話，幫助我了解做白日夢的原因：(一)在兒童時期，因為我特別敏感，不能適應環境，和痛恨父母對我不關心的態度；(二)這使我在與別人接觸的時候，增加了我對人生的痛恨；(三)我的自然的願望，是不願意有痛恨的事，也不願意父母對我不關心；(四)可是事實上辦不到，於是我就做起白日夢來了。」

「這五次的心理治療談話，給了我甚麼益處沒有呢？這可以從我一星期來的情形看出來。」

「從虹橋療養院作心理治療談話出來，我走了好一段路，我不相信自己會走路而一點也不害怕，這樣一想，我害怕起來了，就叫了三輪車回家。」

「下午我跟繼母一起去看電影，一直感覺心緒不安。回家以後，我一直在想着心理治療談話中所討論的事。我想到我應該怎樣走路的問題，這使我非常害怕。」

「星期一——早上醒來的時候，我想到昨天的心理治療談話。這第五次的心理治療談話是很使我滿意的。栗醫生和黃先生很能了解我，他們所說的正是我藏在腦中沒有說出來的話。這些話給我勇氣。我整天自然而然地沒有做白日夢，這在我是很少有的事。後來我要到辦事處去。我出來的時候，我並不怕路上的人，而是怕起我自己來了。我不能相信自己能走路而不害怕，因此就坐三輪車去辦公。在十二點半的時候，我要去為朋友拿一本書，我很怕去，可是我不得不去。我走出去，起初我很慌，我腦中不想任何事，我的腦子很亂，我覺得我的神經在身體中像波浪一樣。可是我能走路。走了三個路口，我的心情比較穩一點，可是並不覺得自由自在。這樣我又走了三個路口。可是我覺得非常吃力，就坐三輪車回辦事處。回到辦事處，我心裏才平靜下來。在四點鐘的時候，我乘了公司的大汽車回來，比較自由自在地走回家去，走了一個路口。我所採取的辦法是這樣的：我一直想着愉快的事，我不去理睬那個小叫化子(白日夢)。這樣一來，我就

覺得進步了。

「星期二——我整天自然而然地不做白日夢。但是我並不覺得自在，因為我一直覺得不自然。在和人家談話的時候，我覺得無法使我的腦子獲得解放，因此我講話的時候時常停頓，說得太慢。雖然我很希望能改善我的社交關係，但是我還是儘可能避免和人家交際。」

「星期三——整天我的心緒紊亂，使我又想做白日夢了。可是我用理智的力量把它壓住了。我整天都很緊張，覺得非常難過。」

「過去幾天，我不大出門，因為我在自己身上所費的力量太多了，使我沒有精神。我覺得衰弱無力。再要出去，未免太緊張了。」

我們對於秀蘭的努力，覺得非常的滿意。但是我們猜想這可能是偶然的進步，還不能算是真正的進步。因為鑒於過去秀蘭情緒上所受的壓力程度，和心理變態的長期發展，這樣快的進步是不容易令人相信的。我們為使秀蘭心理上有所準備起見，告訴她這是很好的現象，但是也許還不是真正的進步。我們告訴她病情的進步是作向上的波浪式的。有時病情可能較差一點，但是這並不要緊，不必焦急。我們同時告訴她，她的病態是不可能很短的期間內消失的。

在病案的討論中，秀蘭表示她在辦事處總好像是在爭着位置的樣子，很怕失去了職業，因此在與上司的交談中，往往恐懼萬分，以致時常弄得答非所問，手足無措。在社交上也是如此，以

致幾乎沒有朋友。我們指出她在社交上的不能適應，也是由幼年的環境所造成的。在小的時候，在家庭中，在學校裏，她所遭遇的是不斷的責罵和打擊，從來得不到一聲的鼓勵與讚揚，這是造成她不能適應後來的社交生活的根源。

秀蘭說她自己總是笨頭笨腦，不長進，很怕說話，因為最怕受指摘和批評。我們指出這是由於幼年常受父母教師責罵的緣故。這種一而再，再而三的責罵，造成了孩子對於責罵的敏感性，未受責罵，先怕責罵。這種對於責罵的恐懼，使她預先受到責罵的惡果。即使沒有人責罵她，她的精神上已經預先受到了很大的打擊。因此她對於任何的社交活動，都缺乏興趣。事實上她是對於整個人生都缺乏興趣的。我們認為秀蘭雖已長大成人，但是她的心理上是還滯留在兒童時期。對於這一點意見，秀蘭表示同意。

我們勸告秀蘭把興趣寄託在自己以外的人，事或物上。我們勸她多參加各種社交的活動。在參加活動以後，得到內心的滿足，就可以增加對事物的興趣，使自已逐漸成熟起來。

秀蘭追溯她怕走路的起源說：「在十二歲時，繼母每天早上派我到小菜場去買東西，大約有一個月。有一天，我走路時突然覺得怕難為情起來。我用手放在頭上弄弄頭髮，駝着背走路，不敢抬起眼睛來看人。我覺得很怕難為情。」

我們問秀蘭道：「你爲甚麼會這樣的怕難為情起來呢？」

秀蘭道：「也許是因爲在早四個月的時候，我和一位女朋友偷過她家裏的圖書。當她的父母發現追問的時候，我不承認是我偷的，反而說

是那位女朋友偷的，害那位女朋友被父母責罰。這使我心裏很難受，好像是做了甚麼大錯似的。也許是因爲我做錯了事，良心深受責備，怕人家發覺，因此走路覺得怕難為情的吧。」

「那你爲甚麼用手弄頭髮，駝着背走路呢？」

「恐怕是怕人家發覺我的錯處吧。」秀蘭解釋說。我們覺得這解釋有相當理由。用手弄頭髮和駝着身子走路，也許有象徵的意義存在着。

「後來這個女朋友怎麼了？」我們問。

「後來我們又成了好朋友。她以後到外埠去。在去以前，我還去看過她。但是我怕走路的心情，已經形成了。」秀蘭說。

關於秀蘭的職業，她說那是在她的父親死了以後，公司當局因爲繼母和她孤苦無依，因此特別設法給她找個位置的。她說：「這等於是做好事，給我掙一口飯吃。所以我時常心裏不舒服，好像隨時可以失業似的。我太不及別人了，我不能不看低了自己。」

我們對於秀蘭所用的，大多是解釋和鼓勵的方式。解釋的目的是使她明瞭自己的病源，作爲以後自我改進的憑藉。至於鼓勵，那是因爲秀蘭從小在家庭中，在學校裏，從來沒有或很少受到鼓勵過。她所受的絕大部份是無理的責罵，壓制，和束縛。我們要對她做心理治療，應該反其道而行之。

在以下幾次的心理治療談話中，我們討論秀蘭的病象，也討論她的病源。我們希望治本和治標兩方面的治療，能同時進行。秀蘭覺得近來自己的精神方面有相當的進步。我們讓她自己來說

話吧：

「在以前，我在早晨總是覺得精神疲乏，腦經遲鈍，不能振作活動。自從心理治療以後，情形進步了不少。在最近兩星期中，我有四五次覺得精神很好。在以前，每兩個月才有三四次是這樣的。」

關於做白日夢，秀蘭說：

「每當我精神煥發而鬆弛的時候，我是不做白日夢的。每當我精神疲乏無力的時候，我就做起白日夢來了。我一天二十四小時幾乎都在想到自己的病。我彷彿是被一種我所不知道的力量所控制着，所鎖鏈着。我既怕做白日夢，同時也喜歡做白日夢。我把白日夢看做魔鬼，同時也把白日夢看做天堂。當我不能鬆弛的時候，我用白日夢來使自己鬆弛。但是白日夢同時也使我鬱鬱不樂。每當我與繼母爭吵的時候，我就做起白日夢來了；每當我發生恐懼的時候，我也自然而然地做起白日夢來。我有的時候是因爲懷恨而做白日夢的。」

「在五六歲的時候，我住在祖母家裏，祖母總是講着耶穌基督，聖母，和魔鬼的故事。在那個時期，我就夢想上了天堂。這個白日夢在七歲的時候才沒有。在十二三歲的時候，我所做的白日夢是關於性方面的，對象是漂亮英武的空軍人員。現在我所做的白日夢是關於辦事處的。我夢自己想自己變成一個聰明伶俐的女職員，口才很好，比誰都能幹，得到老板的賞識，職位高升，薪金增加了許多。……」

「所以，」我們說，「白日夢和晚間睡時所做的夢，在某些方面，在性質上是有其相同的地

方的。一個白天沒有吃飽的人，可以做吃到大魚大肉的豐盛筵席的夢；一個膀胱漲滿的人，可以做到上廁所的夢。這種夢是有滿足現實生活的缺陷或需要的意義的。你的白日夢也與這種夢相同，目的是滿足你現實生活中所需求和缺少的。

「根據你所說的，白日夢對你也有好處，也有缺點。好處是在你精神緊張的時候，你利用做白日夢來得到暫時的鬆弛；壞處是白日夢無論如何美麗，總是一種空洞的幻想。你耗費了很多的腦力，但是你能得到甚麼實際的結果嗎？」

「不能，」陸秀蘭說。

「因此，你就鬱鬱不歡了，你就得不到真正的快樂了。因為白日夢所給你的，祇是暫時的「空幻的快樂」。它所給你的是一種心理上的欺騙。這種「空幻的快樂」是沒有實感的。當你從白日夢中回到現實的世界來的時候，你所得到的是一個沉重的失望的打擊，因為你浪費了很多腦力，而結果一無所得。」

「所以，」我們接着說，「這種做白日夢的習慣，是不健康的。真正的快樂和滿足，不是從白日夢中所能得到的。你在積極的方面，應該努力從實際的工作和社交中去取得進步，祇有這種進步可以使你得到真正的滿足。在消極方面，你應該設法解除做白日夢的習慣，因為這是一種病態的發展。」

「怎樣才能去掉做白日夢的習慣呢？」陸秀蘭問。

「你這個問題提得很好。我們現在不妨就來檢討一下怎樣去掉做白日夢的習慣的問題。」經過了一番檢討之後，秀蘭提出了七個可能

的辦法：(一) 避免做白日夢，(二) 忘掉它，(三) 不理它，(四) 把它看做仇敵，(五) 把它看做朋友，(六) 把它看做討厭的東西，(七) 把它看做有趣的事。

但是這些辦法大多是不合實用的。這是秀蘭自己的意見：

(一) 避免它——這有的時候做得到，有的時候做不到，有時候自己心緒煩亂，白日夢就乘機而入了。

(二) 忘記它——勉強自己，在短時期或一兩天內也許可以做到，但是不能一直這樣。

(三) 不理它——這比較上是最好的辦法。像我們以前所討論的對付路上的小叫化子(指白日夢)的辦法。

(四) 把它看做仇敵——這是不成功的，白日夢還是不肯放鬆。

(五) 把它看做朋友——這是有幫助的，但是這樣一來，白日夢變成極有興味的事了，這正是我們所要避免的。這個辦法是不對的。

(六) 把它看做討厭的東西——這個態度似乎還不够積極，不很合用。

(七) 把它看做有趣的事——這也是我們所想避免的，所以不能用。

在這七個辦法之中，陸秀蘭和我們同意挑了第三個辦法——不理它。

但是我們認為這還是不够積極的。我們提議要能使自己「不理它」，必須同時使自己对現實的世界發生興趣。因此我們再度向陸秀蘭提出，在辦公的時間以外，必須參加一些有意義的團體活動，培養勞動和忙碌的習慣，尋找一些有益的好癖，使她在現實生活中能有所成就，能對現實生活發生真正的興趣。我們認為唯有這樣，才能使「不理它」收到實際的效果。陸秀蘭對於這一點是表示同意了。

(續自第一七七面)

頸項骨已變硬，一些也不能轉動。從此我整個身體祇有兩隻手還可以活動。有人勸我不要再工作了。可是不工作，生活還有甚麼意義呢？生命像一篇故事，重要的是它的意義，不在乎長。與其不工作而讓生命鏽光了，還不如讓工作磨光的的好。「鋼鐵是怎樣鍊成的」的作者奧斯特洛夫斯基在全身癱瘓，雙目失明之後，還能著成這樣不朽的鉅作，我還有兩隻手和一個半眼睛(左目一半失明)可用，難道連這一點簡單的工作也不能做了嗎？於是我又照常工作了下去。

去年解放後，因看書寫稿，稍多用了一些腦力，入冬後我一向有的頭昏症狀增劇，同時引起心悸與反胃的現象，在這種情形下，勢難繼續工作了，但因對工作的留戀，還是躊躇不決。後因病情不見好轉，覺得這樣敷衍下去，影響自身的健康事小，貽誤工作事大，因此在今春三月底，「家」第五十期出版後，我決定把工作完全辭去。屈指為西風社及家社服務總共四年又四個月。我自病臥至今已歷二十一年，本來這一大段時間是人的工作中工作力最強的時期，可是我將絕大部分的時間與精力消耗在與痛苦的掙扎上。僅此六年來的工作(連起初兩年抄寫在內)，也受了神經衰弱和胃腸不舒的影響，做得既少又差；而現在却連這一點工作也不能做下去，使我對新民主主義的文化建設，與肅清殘餘封建思想的工作，不能參與些微力量，這是我莫大的恨事！舊社會已被打垮了，但舊社會給我的殘害與痛苦將伴隨我到生命的終結！然而祇要我還有半分精神可用，我還是要學習、工作，不管我能做的是多麼少。一息尚存，我終不忘我痛苦的根源，不忘我應做的工作！



小兒頭痛

王福彭

頭痛不是疾病的本身，而是疾病的症狀。小兒頭痛與成人頭痛一樣，都是醫師們的難題，因為許多疾病——包括從最簡單的「假裝頭痛」到最麻煩的「腦部痛腫」——都能引起這一症狀。

兒童往往模仿他的父母。母親們為了逃避社會上的鬥爭，常常假裝頭痛，以冀博得世人的同情，同樣，兒童為了逃避不愉快的工作，祇要藉口頭痛，大人們便原諒他了。這種假裝的頭痛，我們可明確地叫它為「逃避頭痛」。再舉個例子：一位年青姑娘，做不好她的學校工作，競爭不過她的同班同學，結果她頭痛了。聰明的醫師測驗一下她的智力，發覺她智力上的缺欠，便讓她暫時休學回家，稍為休養，她的頭痛便立刻治癒了。

眼力疲勞，尤其是散光，常是小兒頭痛的一個原因，單純的視力缺陷，應用簡單測驗便可以偵查出來，至於散光，不用特別的方法是不能發覺的。所以，解決小兒頭痛之難題的第一步驟，是請眼科醫師來一次適當的目力檢查。

貧血是頭痛的另一重要因素。有經驗的兒科醫師都曉得，經過簡單的血液檢查，即血紅素及紅血球檢查，往往便解決了頭痛的難題。適當地治療貧血，便逐漸減輕了頭痛。強烈的光線常能引起暫時的嚴重頭痛，預先帶一副有色眼鏡便可避免。通風不良或氣體有毒場所，也常引起小兒的頭痛。

兒童在早晨起身或午睡醒來，往往喊頭痛。

這種頭痛表示需要吃糖。有些孩子吃起糖來比其孩子快，或者需要得比其他孩子多。這種吃糖的需要，便以頭痛表示出來，吃些甜食便解決了問題。習慣上一般人都以為：過多的甜食對兒童是有害的。實則，正如燃燒旺盛的爐子需要較多的煤量，跑跳活潑的兒童，也需要額外的糖量。許多這一類的頭痛，只要在適當時候攝取適當糖量，便立刻得到預防或治療。

所有上述的小兒頭痛，都是和嚴重疾病沒有關聯的。當然，這些頭痛是非常普遍而重要，應該小心地研究並巧妙地處理的。但是，更重要的還有許多其他的小兒頭痛，是與嚴重疾病有關聯的。現在談幾個與小兒頭痛有關的嚴重疾病，目的在指出：頭痛決不能輕易治療，並且，長久的或過期的小兒頭痛，必須巧妙地小心地研究出它的隱匿的內在原因。

偏頭痛是有遺傳性的成人間的一個普遍的疾病，但也常見於小兒。小兒偏頭痛的症狀可能是腹痛及嘔吐，但是，也常常會得頭痛。年紀愈小，腹痛嘔吐愈是主要症狀，青春發動期後，頭痛才是主要症狀。近年對偏頭痛之研究，已稍有收穫，應用若干藥物或飲食療法，頗著效驗。

有二個與偏頭痛相類的疾病，也是小兒頭痛的常見原因。第一個是變態反應。不少小兒及成人，在取消了對其有敏感性的食品後，已大大減

輕了其變態反應的傾向。第二個是癲癇。用適當的研究方法，可以證明：有些偏頭痛患者的變態的腦波，與癲癇患者的是屬於一個類型。現在對於癲癇之治療已有很大進步，屬於此一類型的偏頭痛，應用對癲癇的療法，得以治愈。

假使一位病人，頭痛了好幾天，步態蹣跚，目盲，嘔吐而不惡心，他的病徵是不容忽視的。它們可以標誌着腦瘤，腦出血，囊腫或慢性鉛中毒。這些疾病，是小兒頭痛原因之最嚴重者，必須迅速治療，不可拖延。由於頭部受傷而起的長久頭痛，也是需要急切的注意的。這些病症，決不能任其發展，也不能靠賴所謂「家庭良藥」，必須請教有經驗的神經科醫師。

急性病症中要發高熱者也常引起頭痛。猩紅熱便是一個例子。有時麻疹，水痘，甚至風疹都能引起頭痛的。有時我們能發現劇烈頭痛的原因是腮腺炎，這時我們便必須注意到一種腦膜炎，因為事實上腮腺炎常是這種腦膜炎所引起的。傷寒症起始時頭痛也很厲害。上述各病所引起的頭痛，常起始於發病最初數小時，很少繼續二三天者。幾種腦膜炎，自然也能引起嚴重的頭痛。

考慮小兒頭痛時，也必須注意到腎臟的疾病。因為和成人頭痛一樣，小兒頭痛也常伴隨着嚴重的腎臟疾病。

很明顯地，小兒頭痛的原因是很繁雜的。要找出頭痛各種原因，是必需醫學上的熟練技術與正確診斷的。頭痛決非簡單的症狀，頭痛藥和瀉藥是無濟於事的。頭痛可能是人體內部的嚴重疾病給人們的警告，治療這些疾病的方法，包括從改變飲食到腦部手術。（接排第一六六面）



沒有罪名的囚犯自芳

臥床工作六年記

記得托爾斯泰說：「人生不是享樂，而是很辛苦的工作。」辛苦的工作，有許多人也許是不樂意接受的，但我却極願做一個辛苦的工作者，為掃除世間的黑暗，罪惡，愚昧，無知而辛苦工作。可是不幸，從我可以工作的年齡起，便成了一個殘廢！

我怎樣會成爲殘廢呢？說來話長，但總之，是被封建家庭和商業化的「名醫」所害，也就是被半封建半殖民地社會所害的，因爲這樣的家庭和「名醫」都是這樣的社會的產物。

由於我母親的舊禮教觀念與病態心理的作祟，我從八歲起便被禁錮起來，不得越家門半步，做了一個沒有罪名的囚犯。失去了活動自由和與陽光、大氣隔絕的生活，造成了我孱弱的身體。十六歲時便發生了足關節痛和背肋骨痛，因家人的漠視，和我自己加緊自學（我想藉自學來挽救我的前途），我的病遂逐步加深，掙扎了三年，終於不支倒下了！病倒後才延醫診治，不料這位海上第一流名西醫把我的足關節痛誤斷爲「骨癆」（實係風濕性關節炎），用治療「骨癆」的方法來治療我的病。結果，在長時期包裹石膏和靜臥之後，兩足四關節都變成硬固，無法使之屈曲。就這樣，我成了一個不能坐、立、走的殘廢，永年永日僵臥在床上。

「做一個辛苦的工作者」的願望是被毀滅了！足痛、肋骨痛等還是時常發作，兩手亦不能用力，神經也衰弱了，且因眼睛也有病痛，和所居的一室陰暗不見天日之故，連書也不能多看。在我未病廢之前，我是不願意讓一刻鐘的時間浪費掉的，而今却眼睜睜的看著寶貴的青春歲月，流向無邊的黑暗裏！

人生至此，還有甚麼意義，還有甚麼可以留戀的呢？在我的生活中所有的祇是痛苦，除了無休止的肉體上的病痛，更有無盡限的精神上的痛苦，特別是那無法自制的對環境的恐懼，常使我產生毀滅這感受痛苦、產生痛苦的神經，毀滅這純痛苦的生命之想。可是一方面我又不甘心就這樣受盡了痛苦，毫無代價地，無聲無臭地讓黑暗埋葬了。我在絕望中存着萬一的希望，我以無比的忍耐，忍受了那無休止的無盡限的痛苦！

這樣在黑暗和痛苦中挨過了十年，骨痛和眼痛已不大發作，但精神上的痛苦却永不會減少。一九四〇年的春天——這是我生命中最可紀念的一個春天——我在申報副刊「自由談」上看到了些關於心理衛生的文章，引起了我心內的共鳴，因爲我正是一個直接間接受盡病態心理痛苦的人，而這種病態心理正是由心理生活不衛生而來（當然，根本還是由於整個生活的不合理），我

從那些文章得到了啓示，也得到了了解和同情。我寫了一封信給「自由談」的編輯，發表了一些對心理衛生運動的感想和意見。我寫這封信的目的，祇不過是想使這位編輯知道一位讀者的一些感想和意見而已，絕無其他奢望。想不到我的信很快的被發表了。這位編輯黃嘉晉先生（就是現在本刊的主編）還覆了我一封信，使我得到了很大的鼓勵。這樣使我久已喪失的自信心開始復活了。我開始寫一些短篇稿投寄「自由談」，結果竟多數被刊出了。我覺得我還可能有所作爲，對於黑暗的前途透視了一線光明，增加了我生活的勇氣。同時黃先生還介紹了上海心理衛生促進會（當時他就是該會的副會長）會員陳女士給我做朋友。但在我的家中是不容許有朋友來看我的，因此我祇能跟她通信（即使通信也是很不便的）。她是一位將畢業的某大學教育系的高材生，雖然彼此的文化程度是相差得這樣遠，可是她對我的友誼竟是那麼真誠，使我根深蒂固的自卑心理發生了動搖。在她熱情的關注，深切的期望之下，我不敢再自暴自棄，而不得不自策自勵。由於這些心理上的轉變，於是我產生了離開這惡劣環境的意圖。可是這在我是一件很困難的事，因爲我還缺乏勇氣與決心，同時也有事實上的困難。但經過了長時期的內心的鬥爭與事實上的準備，我終於在一九四三年秋離開了禁錮了我二十七年的故居，離開了那頑固的然而是可憐的衰病的母親（她也是舊時代的犧牲者，她受了六十八年封建社會給她的痛苦之後，已於兩年前撒手人寰），而來到了兄嫂處。

初試工作

在新的環境裏，精神上是獲得解放了，然而沒有工作的生活，我總是覺得空虛，生活沒有意義。我離開舊環境的目的，就是要想在較好的環境中能有較好的精神來做一些較有意義的工作。我想寫作，但是由十餘年痛苦生活造成的神經衰弱病，並不因一旦環境的改善而見好，做這種用腦的工作，是頗感困難和吃力的，偶爾寫些還可以，作為經常的工作是不可能的；且那時正在敵偽時期，報紙刊物大都在敵偽勢力控制下，寫了稿也極少我願意投寄的地方。那時黃嘉德和黃嘉普兩先生所主編的「西風」月刊因不堪敵人壓迫而停刊，他們遂設法遷渝復刊。嘉普先生在赴渝之前，因聽說我已「自由」了，便同了他夫人來看我。他在見到我時，他的態度是那麽鎮靜安詳，顯示了一位心理學者深度的涵養，使我在這生平第一次見客時所產生的緊張不安的情緒消除了。他也希望我能做一些工作，他問我願意不願意替他抄寫稿件，在他赴渝後郵寄給他（因稿件在去渝途上恐遭日偽檢查，不便攜帶）。我聽到他有工作給我做，欣喜極了，而且又是這樣不費腦力，適宜我做的工作，正是我求之不得的，我立刻接受了。往後他便交給我好些稿件，材料。這樣，我便開始嘗試我所熱愛和渴望的工作生活。

但在我這個一向生活單調，與工作無緣的人，却覺得有相當的興趣，我一邊抄寫，一邊可以讀到許多有意義和有趣味的文章。雖然抄寫的工作對於一個臥床不能起坐的人做起來是有些不便和吃力的，但被我對工作的熱忱與興趣所克服了。為了便於郵寄，我在一張五百字的稿紙上抄上二千個蠅頭小字。每天抄寫的最高紀錄是一萬字左右。那時寄內地去的郵件遺失頗多，因此我把每種稿件都繕抄兩三份寄去。這樣一直到一九四五年春遷渝郵路全阻，才停止抄寄。

但工作一停止，我的精神又陷於苦悶之中，因此我更深信工作是維持一個人心理健康的必要條件。於是我在無事中找事做，我替黃嘉德先生抄寫文學講義，從黃嘉普先生交給我的材料中選抄文章，這樣我才度過了勝利前一個最沉悶的時期。

校對生活

勝利來臨了！這個消息帶给了我新的希望！西風社遷回上海後，我可能獲得工作機會。果然，兩個月後黃嘉普先生自渝返滬，進行「西風」及「光」（這是在渝創刊的）兩個刊物在滬復刊事宜，他和嘉德先生要叫我擔任校對工作，我毫不躊躇的接受了。過去我曾從「西風」得到不少的知識和鼓勵（「西風」中很多鼓勵性的文章），現在我得到服務它的機會，我覺得很愉快。一個細雨濛濛的初冬的黃昏，嘉德先生親自帶了「西風」的校樣來，他指示了我一些校對的技術之後，我就開始嘗試這個新鮮的工作。

翌年一月嘉普先生更創刊了「家」雜誌，於是我所擔任校對的期刊除了「西風」和「光」之外，又添了「家」。「家」的內容注意婦女、家庭、婚姻、兒童等問題的檢討和研究，以及婦孺衛生常識的介紹，我對於它更具偏好，和它的工作關係亦較密切。

除了校對這三種期刊外，我也擔任校對家社出版的各種書籍。該社所出版的婦孺衛生、兒童教養之類的書四十餘種，每一本書都經過我三四遍的校閱、吟味，因此我對於那些書都有深刻的情感，見到了那些書，會產生像一個保姆見到她自己帶領過的孩子那樣親暱的感覺。

在我未做校對之前，我以為校對在出版一本書的整個過程中，不是一個很重要的程序，而這工作做起來大概相當簡單，不會有甚麼麻煩，至多與原稿逐字對校就是了。但現在我知道並不如如此。校對是一本書出版前糾正錯誤的最後一道防線，它決定了一本書的正確與完美的程度，因此校對工作是重要的，同時工作也不是很簡單，一個盡職的校對，他可能遇到一些麻煩的。我又以為做一個校對不需要多大資格，祇要字識得够多就行了。其實做一個校對，他至少要有高中程度，有大學程度更好；他除了國文要有相當根底之外，還要具備各種普通常識，例如史地、時事、理化、醫學之類，而且懂得越多越好。由於我國文化水平較低，方塊字學習的繁雜，鉛字排錯的固多，原稿寫錯的也不少（有許多錯誤是由於寫作者的粗心草率，無關文化水平），鉛字排錯可以對照原稿（但這也要校對者有點學識，才能發覺校樣上的錯誤；至於逐字與原稿對校，因時間關係，有時是不可能的。）原稿寫錯，那就得由校對者憑他的學識來改正了——當然他也可以置之不理，因為原稿上的錯誤應由編輯者負責改正，但編輯者在審閱原稿時難免有目力不週之處，一個盡職的校對者也是應該盡些改正的義務的。

。當他遇到關於常識上的錯誤時，他就得有廣泛的常識來應付；遇到文字上的錯誤時，如錯字，別字，顛倒的詞彙，不合文法的辭句等等，就得運用他的國文常識來校正。假如他的學識不足，那他就會碰到困難、煩惱了。此外遇到原稿上漏寫的字，以及潦草、塗化，難於辨認的字，也都得憑他的學識經驗來推斷，學識經驗差的，也就得發生問題，他雖然可以去問編輯，但如果每一個問題都要去問，這未免太麻煩了。

我自己是一個未受過學校教育，僅靠幾年自修而略識之無的人，來担任這一工作，自然是太不够資格，而工作時遭到困難自屬意中事。但既然接受了這個工作，就得設法做好它，我祇好從工作中學習，多多思索，多多請教編輯和參考考書了。此外我還缺乏校對者所應有的清晰的頭腦和敏銳的目光，對於這些缺點，我祇好以加倍的精力與時間來彌補了。校初次校樣最費時，特別是由小規模印刷所承排的，簡直是滿紙錯字和黑鉛疤（俗稱「鉛屁股」），改不勝改。祇要時間足夠，初校我總是校閱兩遍，第一遍是與原稿對照着校的，因為有些地方的錯誤若不與原稿對照，是不容易看出的，特別是那些專門性的文章。記得有一次有一篇校樣在初校時因時間不及，未曾全部與原稿對照着校，及二校時，我才發現其中有好多個「鑊」字有些可疑，因為在它的上下文中提到放射能的話，而鑊是沒有放射性的，一查原稿，原來是個「鑊」字（大概就是 *potium*）。還有校樣中有時被漏排一段或幾句，而上下文語氣仍可銜接，若不對原稿，也是不易發覺的。在二三校時，錯字是較少了，但我還

是要逐行逐句看一遍，在最後一次校對時，我反而覺得這一次工作的沉重，因為如果還有未發現的錯誤，必須在這一校發現它；在初二校時未曾解決的懷疑的地方，也必須在這一校決定更改與否或如何改正了。

做校對也不能太自作聰明。有些專門術語，特殊的語言、風俗、習慣等等，用普通常識眼光來看，好像是錯的，而其實是不錯的，要是照你的常識來「改正」了，那才大錯特錯了。例如不久以前，我校閱一篇譯作，文中起先說到一個蘇聯女孩子名叫「瑪莎·柯洛列娃」，可是在下文說到這個女孩子的家庭時，却是說「柯洛列美一家」，這使我覺得很奇怪：怎麼這個女孩子的家庭姓「柯洛列美」，而女孩子姓「柯洛列娃」呢？一家人的姓拼音總是一樣的，英美等國如此，蘇聯當亦不會例外，我想這一定是譯者疏忽，致譯音兩歧，於是我把「柯洛列娃」也改為「柯洛列美」。校對完畢後，我收聽無線電中的俄語講座，剛巧那天所教授的是蘇聯人的姓，那位教師解說着說，蘇聯人的姓，因男女的不同而有字尾的變化，我才恍然明白了為甚麼那個蘇聯女孩子的姓跟他的家庭的姓尾音不同的緣故。幸好校樣還在手邊，我立刻把我錯改了的那個女孩子的姓仍照原譯改正。寫到這裏，我又想起了一個笑話，據說有一位外行繙譯一本日文的醫學書，他把「冬天的培養基」（按：日人稱洋菜為冬天）譯成了「冬天的培養基」，像這種望文生義的毛病，在校對工作中也是容易犯的。

我爲了怕錯改，在校到那些有錯誤嫌疑的地方，而原稿上也是這樣寫着的，總是再三考慮，

多方查考，時常在校樣上改了又改，或改了又取消。有時爲了更改或增刪一個標點也煞費心思，花了好些工夫去把上下文吟味推敲。我甚至爲了一個意義不明的字寫信去詢問作者；爲了兩個有問題的字，去買一本書來參考。總之，我爲了要增加或保持一本書、一篇文章的正確性，不惜時間精神，不怕麻煩。由於我工作的費時，而心又急，工作到手，不做完不安心，因此晚上時常工作得很晚，甚至通宵。縱然這樣用死力，但終因受了腦力、學識的限制，以及參考書的缺乏，與找參考的不便，工作絕沒有做到好的地步。在印成的書裏，還是可以發現錯誤，雖然有些錯誤是我校出了而排字房沒有改正的，但也有些是由於我注意不週，未曾校出的。

雖然校對有時會給我一些困難，麻煩，然而已給我更多的愉快，因爲我的工作減少了世界上的錯誤。我熱愛這個工作，這個人所厭煩的「檢錯字」的工作。

除了校對之外，我還擔任改寫稿件以及抄寫的工作，有時也修改一些原稿。有暇的時候，還寫些稿，發表在「家」以及其他刊物上。在寫作中，思惟力受了神經衰弱的桎梏，使我深深地感受到力不從心之苦，我要寫得透澈、充實、深刻、有力，但我都不能！我所受疾病最大的痛苦，不是身體上的病痛，而是疾病殘酷地限制了我的努力，使我不能把工作做得較合理想，甚至根本不能做我極想做的工作。

當我對工作才做了一年的時候，我的頸項骨又發生酸痛，因爲從前也會痛過，所以未予重視，不料兩個月後痛止，（接排第一七三頁）



家庭教育常識測驗

家編輯部設計

請在每題後的三個答案中選出你認為正確的答案，再把結果與第一九〇面的答案對照一下，看看沒有錯誤。

- 開始？
- (一) 幼兒的教育應該從幾歲開始？
 - (甲) 三歲。
 - (乙) 出世時。
 - (丙) 五歲。
 - (二) 孩子哭的時候，該怎麼辦？
 - (甲) 把他打一頓，不許他再哭。
 - (乙) 不要理他。
 - (丙) 把他哭的原因找出來，再加處理。
 - (三) 幼兒餵食的時間，應該怎樣規定？
 - (甲) 每三小時一次。
 - (乙) 每四小時一次。
 - (丙) 根據孩子個別的需
 - (四) 初生兒一天大約睡幾小時。
 - (甲) 二十二小時。
 - (乙) 十八小時。
 - (丙) 十五小時。
 - (五) 孩子發脾氣的時候，你應該怎樣對付？
 - (甲) 不要理他。
 - (乙) 用好話向他解釋，勸他不要生氣。
 - (丙) 他要甚麼就給他甚麼。
 - (六) 孩子頑皮不聽話時候，該怎麼辦？
 - (甲) 把他管得更緊一點。
 - (乙) 勸他好好聽話。
 - (丙) 設法使他的剩餘精力有出路。
 - (七) 一個正常的孩子，應該在甚麼時候開始不尿床？
 - (甲) 九個月時。
 - (乙) 週歲時。
 - (丙) 兩歲時。
 - (八) 如果三歲的小孩怕黑暗，該怎麼辦？
 - (甲) 不要讓他到黑暗的地方去。
 - (乙) 在黑暗的地方做些遊戲。
 - (丙) 譏笑他沒有胆量。
 - (九) 一個健康的嬰兒，應該在甚麼時候完全斷乳？
 - (甲) 四個月至六個月。
 - (乙) 七個月至十個月。
 - (丙) 十二個月至十五個月。
 - (十) 要使懲罰有效，應該怎樣？
 - (甲) 偶而用之。
 - (乙) 懲罰得重些。
 - (丙) 合理而恰到好處。

弟弟有一個壞習慣，就是每天睡覺的時候，就要吃大姆指。這次，媽到醫院去生產了，我對弟弟說：『有了小弟弟可不能再吃大姆指了，再吃小弟弟就會笑話你的。』弟弟便說：『這幾天我狠吃！狠吃！等小弟弟回來，我就不吃了。』(尹敏)

乖爸爸乖媽

小媛的爸爸和媽媽正在鬧彘氣，你不理我，我不睬你。小媛走上前去對爸爸說：『爸爸，你煩了嗎？親親我的臉吧！』爸爸笑着吻了她，她又走到媽媽面前去，牽着媽媽說：『媽媽，你也吻吻我吧。』媽媽也輕輕地在她臉龐上吻了三下。爸爸媽媽相對地笑起來了。小媛拍着小手說：『乖爸爸的，乖乖的媽啊！』(湖南藍田·少云)

新書出版

我的革命生活

胡康 著

胡康同志所作的自述『我的革命生活』一書，在本刊發表以來，獲得廣大讀者的歡迎。現全文已刊載完竣，本社茲徵得作者同意，即將全文排印成冊，以便讀者保存。此書業已出版，每冊基價四元。



怎樣減少生產痛苦

狄克萊德醫師著
黎明摘譯

一個雨天的早晨，大概在兩三點鐘左右，我騎着腳踏車像駕着耕田的犁樣的馳過深厚的泥濘，到了鐵道旁的一間小茅屋裏。在黑暗裏我摸索着樓梯上樓，敲開了大約有十尺見方的房門。房裏地板上正擺着一盆水，雨不停地從破爛的窗子裏打進來，床的一頭用裝糖的箱子支撐着。床上也沒有被單，產婦躺在床，僅蓋着一塊粗麻布和二件黑色的舊大衣。插在啤酒瓶上的蠟燭在火爐前的桌上發着微弱的光輝。一個鄰人進來，手裏提着一壺水和盆子，我不得不用自己的手巾和肥皂洗手。在匆忙的準備中，我感到屋子裏充滿了異樣的平和與寧靜。

隨後，嬰兒呱呱墮地了，房子裏除掉一點微小的爭論外，仍舊沒有絲毫的煩擾與恐懼。我想給她用點麻醉劑，她却溫和而堅決地拒絕了，我好奇地問她是什麼原因？她沒有立刻回答我，兩隻眼睛從幫忙的鄰人身上移向曙色初臨的窗子上。停了一刻，她才轉過臉來羞澀地對我說：

「沒有什麼痛苦，它不會給人痛苦的，是嗎？醫生先生？」

幾個月後，我與幾個行將臨盆而懷着極大的痛苦和恐懼的女人在一起時，那天的話又浮在我的耳鼓中——它不會給人痛苦的，是嗎？——直

到後來，我那保守的腦子才相信，在正常的健康下，沒有什麼生理機能會產生疼痛。生產是自然賦予女人的基本機能，因此也絕不會有痛苦存在。

為什麼有許多女人認為生產是一件極大的痛苦，而另有許多女人反不覺得生產痛苦呢？不是生產的痛苦是因為情緒而產生，抑或情緒的大部份由痛苦而定呢？

在過去的十七年裏，我尋求着近代生產痛苦的原因，且極力想把這些原因降至某種限度。明顯地，下面的理由，只能適合正常不複雜的生產，但生產中之百分之九十五，都是正常的，所以它的影響也很可觀。

人類愈文明，也愈把生產當成件痛苦而危險的事。女孩子在未結婚時期就接受了這種公認的教訓。在她們的心理上，便激起了自衛的緊張，而體內的肌肉亦起同樣的反應。

子宮的運動是由三種肌肉管理的，其中一組的收縮，是告訴女人生產已經開始的預告，這時對子宮裏的胎兒徐徐加以壓力，這種收縮是沒方法控制的；第二組是管理子宮口，在自然而正常的分娩中，應該保持極度的鬆弛。假若女人的腦子裏從小就充滿荒謬和可怕的傳說，她會以為第

一組肌肉收縮是疼痛的開端，結果自己給自己造成害怕的印象，神經一受到恐懼的影響，往往會因為肌肉收縮而造成真正的疼痛，以致延長分娩時間。由這裏就知道恐懼和緊張，是阻止分娩的敵人。但恐懼緊張的情緒却隨着文明而增長，假若能把這種情緒消除，我們便可以減少一切的不幸事件。

每個女人都知道「提示」是會產生疼痛的。例如一個臨盆的女人，正在那裏開始陣痛，同時有人附和她說這真是頂難受的痛楚，或把你的手放在她的子宮上按着，想感覺它的收縮，然後又對她說：「現在是疼痛的時候了，告訴我什麼時候痛的厲害，閉上眼睛，緊握着我的手，咬緊牙關忍受着吧！」你這類的話，都是頂有效的疼痛製造者。

由於荒謬的傳說和欺騙，恐懼與疼痛，便暗暗地成爲破壞生產情緒的兩大敵人了。年輕的婦女，從一些生過孩子的親友處直接的聽到關於生產時的種種。說來很奇怪，有許多婦女往往愛回憶她們生產時可怕的經驗，甚至還誇大地說：「給我接生的醫生說：我生產時的眼睛，是他見到中最糟糕的一個。」

我永遠不會忘記那個很嚴厲的女人，帶着一個身體略胖臉色紅潤的二十四歲的姑娘走進我的候診室。她推着她坐在我桌旁的椅子上，她不等我開口，就用低沉而帶戲劇性的語調對我說：

「我把我的女兒帶來了，我怕她有孕。」我迅速地在女孩右手手瞥了一眼，她的戒指使我放了心。這位母親繼續向我說，她已將自己生產時的情形告訴了她女兒，她希望當她女兒臨

盆時，能有勇氣來擔當這一切的苦痛。

兩個月後，這位姑娘流產了；兩年後她又因酒精中毒而來就診，後來我又聽到她被人遺棄的消息。由此觀之，恐懼是她造成不幸的根源，假若她沒有恐懼心，決沒有這不幸的後果發生。

一位母親對生產的預測，應該用愛的美麗的想像，所以她應該心平氣和的來等待自己孩子的降臨。孩子墮地的哭聲，在她心上銘刻着某種快樂，這種快樂能使她回復甜蜜而繼續她美妙的生命。

很多的產婦對於簡單事實的不了解，令人不能置信，有些人還以為嬰兒是從肚臍眼生出來的。我會盡力地幫助她們明瞭一切，毫不隱瞞的告訴她們胎兒在母體內的過程，胎動前必須讓母親知道第一次胎動是胎兒的肌肉運動，我給她們聽診器，使她們能聽到胎兒的跳動。

我的努力立刻獲得了最大的鼓勵，很多女人因此明瞭事實，再不相信生產痛苦。然而這還不够。仍要再找出一些能控制緊張的方法才行，因此我極力主張肌肉鬆弛的練習，假若肉體能整個鬆弛，恐懼決不會再在她們的心理上產生。

什麼叫鬆弛呢？讓我簡單地舉個例子說明：我對一個產婦說：『寧靜而輕鬆地躺在沙發上，讓我拉着你的手，整個的拿着它，你不要管我做什麼，也不要用力，用心對你是一種損害。』以後我就握着她的手肘和手腕，從沙發上舉起，再慢慢地放下，這樣幾次，她的手便沒有生命力了，這樣練習下去，直到手完全放鬆為止。以後再將這種訓練擴充至另外各組肌肉，鬆弛肌肉的動作應該視為自然生產的必要條件，必須腦子與子

宮的天然職能不發生聯想作用方能完成。我常常對生產中的婦女這樣說：『讓子宮想它自己的工作吧！不要你的好奇慾去煩擾它，不要着慌，子宮的門會自然打開的！』這種勸告却也經常地減輕了產婦的痛苦。

不到兩年，鬆弛訓練不僅建立了我的信仰，而且還使許多女人對生產有了新的看法。她們雖知道麻醉藥的效用，可是常常拒絕用它們。她們能分辨出什麼是艱難的工作，什麼是痛苦。

自然沒有一個女人甘心受更多的痛苦，除非是為了她的孩子。科學雖發明各種方法以防止這種遭受。但正常的分娩如有合適的處理，多數產婦是不願用麻醉藥的。

我不像很多其他的產科醫生一樣認為麻醉藥能治百病。我以為使一個自然的母親不自覺來施用麻醉藥，那簡直是一種罪惡，因為麻醉藥有些能妨礙生產的天賦機能，有些還損害母子的安全。

近來有許多人在拚命尋求防止生產痛苦的藥品，以換取名譽和財富。這些無意義的舉動要到什麼時候才能休止呢？為什麼那些人不想出一個盡善盡美的方法，來防止生產痛苦呢？難道科學家們除了知道用麻醉藥外，就沒有適當的方法了嗎？我們都曉得，麻醉劑常能致人於死，是什麼力量迫令尋求這些藥品去診治大多數女人可以平安渡過的病呢？但從另一角度上看，我們便產生下面的問題：一個女人能樂意接受多少痛苦呢？所以實施心理治療，要比藥物治療安全得多。一個有節制有訓練的腦子，比什麼麻醉劑都安全而有效，其次是輕微的麻醉劑與鬆弛的提示並行。

我第一次看到鬆弛在正常分娩裏收到的效果時，我簡直不相信，因為它好像是與催眠術有關，而我對於催眠術又毫無認識，所以我將它記載下來。以後我和一個對於此道有高深研究的權威學者討論這個問題。他仔細審查我和我的方法，結果他向我保證說：在產科學中鬆弛的應用，與催眠術是完全不發生關係的。只要她的恐懼能消除，對生產的過程有深刻的了解，大多數的女人是不需要藥劑來幫助的。

這裏，我更慎重聲明，我的意見並不是鼓勵女人把鬆弛當作整個的正常分娩的秘訣，除非產婦真正了解生產的現象，鬆弛才會產生效果。

生產是自然而然的機能，它最後的報酬往往超過犧牲程度以外，在自然定律下，生產是一個完美的女人延續種族的偉大使命，也是人類本能中強烈情感的目的。

很多女人描寫她們的生產經驗說，生產時常有一種以前沒有感到過的精神力量的持助。這種情形我見到很多，並且深深感到女人在嬰兒呱呱墮地時，母親變態的奇妙。因此我們產生了一個問題：這種力量是什麼？不是出自性感，不是痛苦的減輕；更非使命完成的滿足；它比什麼都重大。是不是大自然因她完成一種母愛而給予的助力？是不是大自然因她完成了生命最終目的的酬報？

我對這些問題思索得愈深，愈證實了好幾年以前那個產婦所說的：『沒有痛苦，它不會給人們痛苦的』這話，來找最適當的答案。

★ ★ ★



封建婚姻下的生與死

金振甲

華北區河北省安新縣大望亭村發生了兩個婚姻不自由案。女

主角一個自殺死了，一個幸福地活着。事情是這樣的：安新大望亭村，青年婦女黨員胡玉梅同志，敢於和封建落後家庭作堅決鬥爭，贏得了婚姻自由自主；又該村封建家長龐鳳章，不明大義，違法包辦婚姻，逼死了親生女兒龐春亭。

安新大望亭村婦女黨員胡玉梅（也是青年團支部委員），今年十九歲。去年十二月間，縣裏召開青年團村支委訓練班的時候，經本村團支書記李長春和固上村團支書記王璞爾介紹，和固上村青年團員王占奎開始戀愛。雙方經過了解，都願意結為夫婦。可是，玉梅的父親胡才，聽說以後很不同意，他認為女兒的親事應當父母作主，女兒自己作主太丟人。介紹人李長春親自到玉梅家和胡才商量，胡才也不說同意，也不說不同意。等長春走了以後，胡才為女兒的親事，便不斷和全家吵架，有的時候還鬧脾氣不吃飯。玉梅不斷的勸說她父親，可是胡才腦筋總是不開化。玉梅見勸說父親無效，爲了堅持婚姻自主，便趁父親不在家的時候，親自找到固上村介紹人王璞爾處，商量和占奎結婚的事。玉梅的父親胡才回到家來，發現玉梅沒在家，到四鄰去找，也沒找

着；就生氣的找到介紹人李長春家去，和長春吵起架來，無理的向長春要閨女，還說什麼：「你把我的閨女賣掉了可不行！」硬拉着長春到區政府去打官司。兩人拉拉扯扯走到固上村村北，正遇見玉梅和王璞爾、王占奎三人高興的從區政府領了結婚證書回來。胡才一見，氣頭更大了，二話沒說，跑過去揪住玉梅頭髮，又是打，又是罵，扯着玉梅往家走。這時恰巧遇見區幹部馬雲雲同志，馬同志問清是爲了什麼，耐心的給胡才講婚姻自由的政策和好處，胡才仍頑固不聽，還是要打玉梅。這時候，介紹人王璞爾又跑到上固村找來縣武裝部幹部我常昕同志，我常昕同志又耐心的對胡才講婚姻自由自主的道理，這時胡才被說的無言答對了，可是還氣憤憤的罵玉梅說：「你跟人家跑吧！你要結了婚，我就沒有你這樣的閨女，你也別承認我是你爹！更別想再進我的門啦！」玉梅却理直氣壯的說：「我這並不是跟着誰跑，這是正確的婚姻，我自己的事，我要自己作主，你包辦不了；不讓我回家，我一輩子也不進你的家啦！」胡才無可奈何，只好生氣的走了。玉梅到了固上村，當天晚上和王占奎正式舉行了結婚儀式；結婚後每天早起晚睡積極勞動，夫婦感情非常融洽，和婆家人們的關係都很和睦。後來，胡才也逐漸明白了自由結婚比家長包辦婚姻要強的道理，過春節的時候，叫玉梅的弟弟把

玉梅接回家來，喜喜歡歡的過了春節。由於玉梅的影響，村裏的青年婦女們都感到婚姻自主實在好。

該村龐春亭今年十九歲，十二歲的時候，就由父母包辦給訂了婚。從訂婚到現在，她從沒和男方見過一次面，根本不知道對方什麼樣兒，更談不到情投意合。幾年來她逐漸瞭解到新婚政策，對家長包辦婚姻的不滿，已成了思想上的重大負擔。因爲父母思想落後，性情暴躁，春亭雖然對家長不滿，却不敢直接和父母說。去年五月裏，春亭會和孀母說過：「我的婚姻不自由，我不願再活着啦！」孀母把這事告訴了春亭的母親，春亭母親怕丈夫發脾氣，也沒敢和龐鳳章說。春亭又和孀嫂透露自己已不滿意父母包辦婚姻的心事，孀嫂把這事告訴婆母後，春亭的母親還是不敢把這事告訴丈夫。

今年四月十一日晚上，春亭忽然不見了，家裏、民校裏都找不着她，父母在街坊四鄰找了幾遍，也沒找着，又是着急，又是生氣。直到深夜，春亭才回家。到家裏以後，母親問她到那裏去了，她假說：「在於振江家說話來。」龐鳳章生氣的說：「我和你娘到於振江家找了兩趟，人家都說沒有你，你說的全是瞎話！」龐鳳章又到振江家問了一趟，春亭確實沒到振江家去。這時他的氣就更大啦！誤認爲女兒有不正当的男女關係，扯住春亭打了一頓，當晚全家吵鬧不休，驚動的村婦會幹部于玲爾也起來勸架。玲爾把春亭的父母叫到別的屋裏去，耐心的問春亭到底上那裏去來？春亭這才說了實話，她說：「我跑到村南哭了一場，想跳井死去！」玲爾問她爲啥這

樣？春亭說：「我不滿意父母包辦我的婚姻，和
 媒母、嫂嫂、母親都提商，誰也不管我，我覺着
 不如死了好。」玲爾給春亭解釋了一番，說明對
 父母包辦的婚姻不滿意，村婦會要幫助你退婚。
 玲爾把春亭想退婚的事，當晚告訴了她的父母，
 還給春亭的父母講了好多婚姻自由主的道理。當
 時龐鳳章對女兒說：「為婚姻不隨心，為什麼不
 早說，人家（指男方）挺好，日子過的也行，就
 是娶了你也不會受屈；你真不願嫁給人家，好吧
 ！讓媒人給你退婚去。」春亭知道父親這是氣頭
 上的話，在第二天早飯後，趁沒有人，就在自己
 西屋的上門閉上，上吊自殺了。

事情發生後，村幹部很快報告到區政府、區
 婦聯會和縣工作组，經過縣區幹部詳細瞭解，春
 亭却是一個很正派的女子，是被封建的婚姻制度
 逼死的。龐春亭的自殺在全村羣衆中引起了很大
 影響。過去村裏的老年人，對本村婦女黨員胡玉
 梅衝破家長的封建包辦，實行自主婚姻，錯誤的
 認爲是「跟人家跑了」，是不正當的婚姻；春亭
 的自殺，使全村羣衆從這個血的教訓中，認識到
 婚姻必須自由，這是新社會的新道德。現在該縣
 縣區幹部，正用以上事實，向羣衆廣泛宣傳中華
 人民共和國婚姻法。

中華人民共和國的婚姻法第一條就明文規定
 要「廢除包辦壓迫、男尊女卑，漠視子女利益的
 封建主義婚姻制度」。龐鳳章包辦婚姻，逼死親
 生女兒，這是一種犯法行爲。當地政府已將龐鳳
 章逮捕在案聽候處理。目前各地對於較普遍存在
 的家長包辦婚姻，應很好根據新婚姻法進行宣傳
 解釋，逐漸打破舊的封建傳統，依靠提高羣衆覺
 悟，做到黨員胡玉梅這樣婚姻自主自願。新的婚
 姻制度的貫徹是要經過鬥爭的。龐春亭反對包辦
 婚姻是正義的，但是自殺却是錯誤的弱者的行爲
 ，是不對的。



聰聰和明明 剛如

大姊約好了我陪她出去買一點絨線，爲她未
 來的明明做毛線衣。這一天吃過了午飯，我就趁
 車去她那裏。敲了半天門，也沒個人來開門，我
 奇怪趙媽到那裏去了。沒有辦法，只好回去。剛
 走到弄堂口，看見趙媽與沖沖的提了一個飯格子
 向我走來，一面高聲叫住我：「二小姐，奶奶昨
 兒晚上生了。」

我真想不到會這麼快，大姊告訴我這才七個
 月多一點呢！問清了醫院房間號碼，我就一徑去
 看大姊。她精神很好，連連叫護士把明明抱過來
 給我看看，問我是不是比聰聰好看？我可那裏看得
 出好看不好看；紅凍凍的臉，皺皺的皮膚，還不
 跟聰聰剛生時一個模樣兒！可是大姊還振振有詞
 的說：

「到底是個女孩子，比聰聰要好看多了。」

我還有什麼話好說呢！
 大姊住在醫院裏，趙媽也忙了。一會兒要送
 飯去，一會兒又要送菜去，姊夫又不在上海，聰
 聰簡直沒人照顧。幸虧我剛放寒假，空着，又好
 在我本來喜歡聰聰，就索性把聰聰接來跟我住幾
 天。每天和他說笑玩耍，有時帶他去看媽媽和小
 妹妹。

二星期來我朝晚和聰聰在一起，發覺他是真
 真的可愛，可疼。雖然他實足才三歲多一點，可
 什麼都懂得。譬如看見我吃花生米吃得太多，就

會說：「姨姨，多吃了要肚子痛的。」弄得我倒
 不好意思起來。他吃好了糖就說要漱口；飯後，
 自己會去洗手擦臉。他又很聽話，叫他不要拿地
 上的髒東西，不要把腳踏在沙發上，馬上不做
 了，而且說了一次就一直記得。他遇到不稱心，也
 不使性子。譬如每天到了九時，我總叫他去睡。
 他雖然玩得正高興，有些不願意去睡，但仍乖乖
 的說：「好，我去睡了，姨姨，明天再連下去玩
 。」他隨便玩什麼，都很長心，對於玩具自己總
 管得好好的，連母親也說他是一個「有頭腦的乖
 孩子」。

那一天恰巧是星期日，我帶了聰聰坐車去接
 大姊和明明回家。趙媽理了大包小包，我就抱了
 明明；一路上，大姊告訴我：某某護士說明明長
 大將來一定漂亮，某某醫生說明明身體非常好；
 ；聰聰在一旁沒有事，直帶着好奇的眼光望着他
 的小妹妹，忽然抬頭問我：「讓聰聰抱抱小妹妹
 好嗎？」我正要讓他試試，大姊忙說：

「聰聰乖孩子，不要打岔，你抱不起的。」
 就繼續說，預備替明明置一張小牀，做幾件新衣
 服，又要買幾聽奶粉放着等等；我就感覺到
 大姊這次對明明特別用心良苦，總不見得是爲了明
 明是一個女孩子，或是長得好一點的緣故吧！
 大姊不是這麼一個人！可是話又得說回來，若是
 說大姊有些偏心，却不能算冤枉她的。就不過她

的偏心和旁人有些不同吧了，常常毫無理由的。譬如從前她在教書的時候，不喜歡班上最好看的學生，也不喜歡班上最用功的學生，却特別偏心一個頑皮又難看的壞孩子！

開學了，我就不能像假期中那樣每天到大姊家去，幫她看護明明，照顧聰聰了，因為每星期我只能回家一次。我唯一還可以幫她的地方，就是拿一點絨線，為她做些小毛線衣褲什麼的。

這一個週末，我剛把一套衣褲做好了，就拿去給她，順便可以看看聰聰和明明。

到那裏，已是下午四時了，進門就見聰聰坐在地上哭，看見我來了，哭得更起勁。大姊坐在一邊餵明明奶，面朝窗外，臉板得緊緊的，好像不耐煩看到聰聰那模樣。我就過去把聰聰從地上拉起來，問：

「這是爲了什麼？有什麼跟媽媽好好說，怎麼大聲哭起來了，聰聰乖孩子，從不這樣的。」

大姊轉過臉來說：

「專門瞎吵，別去理他，看他以後還吵不吵了！」

原來是爲了吃點心，聰聰要媽媽餵。媽媽則說沒有空，叫他自已吃，就哭起來了。我就說：

「姨姨來餵好嗎？」

聰聰點點頭。可又聽見大姊說：

「也沒有看見過這麼壞脾氣的，一種就是大哭大叫。照說四歲了，也該懂事了，反不如妹妹那乖，你總算做了哥哥的了。」我就對聰聰說：

「是啊，做了哥哥要有哥哥的樣子，要比從前更乖，更聽話。」話未說完，又聽見大姊接着

說：

「這一向你不來，你還沒有知道呢，聰聰的脾氣越來越壞了：叫他做什麼，他偏不做，叫他不做吧，他又偏要做起來。我說不吃五香豆，他偏吵着一定要吃；叫他去洗臉洗手，那簡直好像要他的命！動不動就是躺在地下哭啊，叫啊，我有了明明；已是忙不過來，他偏不幫忙，真要把我煩死了。」我就說：

「聰聰，快乖乖的了，不然媽媽要不疼你了。」大姊接着說：

「照這樣下去，我看你也不見得會疼他了。」我就說：

「是了，再不乖，姨姨也不疼你了，聽見沒有？」聰聰乖巧的點點頭。在我看來，聰聰仍然是一個聽話的好孩子。

那天我就在大姊家吃晚飯。飯後，我陪聰聰玩耍，看見他的玩具多破了，可是他還是玩得很高興，毫不在意。在我倒覺得大姊該爲他添一二件新的玩具兒了。等聰聰睡後，我就對大姊說：聰聰的玩具多壞了，最好能替他買一些新的，那末就是沒有人陪他玩，可能他也不會再來吵了。大姊搖搖頭說：

「算了吧，玩具兒買得也不算少了，還不如是他拆了的，聰聰這一向專愛拆東西的。」

我說那也不然，每一個孩子都有好奇心，目的想看看這樣東西到底是什麼，結果就把東西弄壞了。大姊笑笑說：

「你總是幫他說話，這下你可錯了。你還沒有知道呢，聰聰弄破了東西還儘自高興呢！打他罵他他也不在乎，你不要以爲我說說吧了，真的

告訴你，聰聰變壞了，我也不知該怎麼辦，等他父親回來再說。」

說着已是不早，我想該回家了。臨走問大姊有沒有什麼東西要我做的，因爲我看見聰聰的毛線衣褲好像嫌短了。大姊想了想說：

「對了，聰聰這套衣褲快穿不著，拆了給明明做吧！你有空泡絨線沒有？要不然，我泡好了，下星期給你帶去。」

我說泡不泡倒沒有什麼關係，拆了聰聰的衣服，聰聰怎麼辦呢？大姊不好意思輕輕的說：

「聰聰本還有的那一套做客穿的，穿了再說。反正過一時又要穿不下了。」

這晚回家，我躺在牀上再也睡不着。大姊和聰聰老是盤繞在我的心頭，我總覺得他們之間有些兒不對：

大姊以前一直很用心於聰聰，說要把他培養成一個有良好的人格，好的品性，好的學問……的人。

聰聰一向很懂事，很聽話，脾氣也好，又不常常去麻煩大人的，怎麼如今正都相反起來了，難道會由於生了明明而引起的？

忽然，大姊自有了明明之後種種的說話舉止都湧在我眼前，我的確覺得她偏心得厲害，總好像爲了照顧明明，不得不疏忽了聰聰似的。聰聰的反抗，倔強，怎知不是他用來當作引起他母親注意的一種工具？他發脾氣，他打破玩具，可能是他要把他母親的注意力從小妹妹那兒引到他這邊來，甚至他情願受責備。

我好像從黑暗中看到一線光明似的。不過大姊不是一個容易接受別人意見的人，我一定得找

一個確實的證明，叫她無可否認，不然她倒要說我偏心聰聰了。

正不巧，連下來的就是期中考試。等我忙過了考書，已將有二星期不去大姊那裏了，那裏還說得上找什麼證明？考完了書以後的那一個週末，我就去大姊家，到那裏才知道上幾天直鬧得馬仰人翻，爲了聰聰肚子痛，加上大瀉大吐，請醫生，吃藥忙了一陣，才算好了。大姊疲困的說：「這次簡直把我嚇壞，實在來勢真兇。我晚上都不敢睡着，怕半夜裏有什麼變動。吃藥，和一日三餐，都我自己來，怕有什麼差池，簡直把我累壞了。」

我看看聰聰，人雖瘦了些，精神還不差。見我來了，叫我講故事給他聽，又要跟我擺家家。吃點心，我們大家吃麵包，大姊特地沖了藕粉給聰聰吃，又自己餵他，大姊真是忙了。

臨走，我對大姊說，留神聰聰是要緊的，可自己也不要累壞了。
又是一星期過去，這一天，我剛從學校裏回來，老媽子告訴我，大姊打電話來叫我回家後就去。我想，要不然是姊夫回上海吧！那知一進門，就見大姊蓬了個頭，劈面對我說：

「聰聰又病了。」
我說：「又是肚子痛？」大姊呆了半天，嘆口氣說：

「其實也不能說我疏忽了，上次病後，我也着實留心過一陣子，後來我看完全好了，才叫聰聰留意他的飲食。不知怎麼，這一向又是肚子痛，吃不下飯，可是倒不拉肚子。醫生來看了，也說不上是什麼病，說要等驗過了才可以知道。若

是吃壞了，也是一件事，或是受了涼也是一件事，如今看不出來，不要是什麼古怪的病，這才急死人呢！醫生開了一些藥，聰聰又不肯吃！」我就說：

「既然醫生開了方子，那總是有些頭緒的，你也不用多着急。關於藥，那總不能因聰聰不肯吃，就不給他吃了。」大姊說：

「他咬緊了牙齒不肯吃，又有什麼辦法呢？他既病着，要弄得他大哭大叫，也是何苦來着。要不然，你去給他吃，他還聽些你的話！」

我就拿了藥到聰聰房間裏去，看見他正坐在牀上玩積木，見了我，高興的叫我看他搭的房子。我看他臉色很好，不像有大病的樣子，就放了一大半心。先看他搭了一會房子，就拿藥給他吃。他高興的臉色，忽然變了，呆着臉說，不要吃這藥。我說吃了藥，肚子就不痛了。他說：

「這藥苦得很，我不要吃。」我說：
「那你情願肚子痛的？」他不回答我的問題，依舊是說：

「我不要吃藥。」
我看這下非用一些武力不可了，就把聲音變得嚴厲了些說：

「那一個人病了可以不吃藥的？你不是肚子痛嗎？怎麼可以不吃！」說着就把藥餵給他吃。聰聰從來沒見我對他這樣的，嚇得連眼淚也掉下來了，一面抽抽噎噎的說：

「我肚子不痛。」
我接着說：

「你現在不痛，不肯吃藥，不一會痛起來，吃藥就來不及了。」聰聰見我非要他吃不可，就哭着說：

「我不痛呀！我沒有肚子痛呀，我不要吃藥，我不要吃藥！」

說着就要從窩裏爬出來，我按住他問：
「你不是對媽媽說肚子痛嗎？」他眼淚還掛在臉上，却無可奈何的說：

「下次不了。」

至此爲至，我發現我已不勞而獲到了我所要我的證明。我現在該做的工作，不再是餵藥，乃是去和大姊有一個慎重的談話！

山區男人賴子腫大

編輯先生：

上一個月我奉華東區農林部的派遣到皖北進行農業生產調查。在西南角的望江縣，我發現一個婦女問題，就是不合理的婚姻制度「等郎媳」。爰將我所了解的情況，作一報導。除了這種奇特的婚姻制度外，在皖南山區有一種奇怪的病，普遍存在。所有男人賴子腫大，沒有生殖力，但女子發育正常。在那裏女子是主要的勞動力，男子多不事生產。每年山區就到沿江地區來招親。被招去的男子不數年亦都變成大賴子不能生殖了。對於大賴子，我推測是缺少碘分或碘的關係。可是同樣情形的婦女，則生活正常，甚感不解，有待醫界人士的研究。 曹赤陽



我的革命生活(九) 胡康

爲了別人也爲了自己的幸福

「幾年以後革命就要勝利了，休假的日子我們一定好好的去旅行，坐火車，坐船，跑許多好地方，我們就常常在一起了。」我爲他快樂和充滿希望的情緒所感染，心上輕鬆了許多，於是我們便大大的談起革命勝利以後幸福的社會，和幸福的家庭生活，我確信着總有一天它會來到的。

日本投降後，我們曾經在淮安城裏住過一個短時期，大約有半年的光景。這是我們結婚數年以來，最長久的一次共同生活。雖然工作仍是在不同的崗位，但是，因爲同在一個城裏，又相距很近，所以住在一地，而且是住的自己機關的房子，不再是借住老百姓的家裏。因此我們觀念上便把那一間小小的房子當做我們的「家庭」，每天有幾小時的共同生活。日本投降以後解放區擴大了，工作更重，因此比起游擊環境時更忙起來，很難得有空閑的時候。我們非常珍惜偶然的一個比較空的黃昏或是一個清靜的晚上。如果這天吃過晚飯，在天黑之前，大家可以沒有馬上要做的的工作，總是喜歡到運河堤岸上去散一會兒步。淮安城原是一個很古舊的小城，靠在運河的東邊，城牆又高又堅固，城牆腳下有許多戰壕和工事，城樓被砲火打得殘破不全，到處留有戰爭的痕跡。我們慢慢的沿着很寬很高的運河堤走着，

河水跳躍在我們身邊流過去，河的兩岸是曠闊的鄉村，看過去一眼碧綠的田地，夾着一片一片的菜花，我們嗅到了鄉村的一種新鮮的氣味，心上覺得很恬靜，很舒適。多年來生活在農村裏，我們對農村都發生了深且厚的感情，在農村裏總是感覺天地非常廣大，開朗，生活是樸素，勤勞，而且很實在，這時我們總愛談起我們共同的事業，談到將來革命勝利以後，我們依然願意在農村裏工作，和農民在一起來建設社會主義。有時我們竟想得那麼具體，好像展開在我們面前的蘇北大平原，就是廣大的集體農場，無數的棉花，玉米，稻麥，高粱……都永遠是我們自己的了。我們的農村從貧苦，落後變成富裕的，近代化的，而這一切我們都將親手把它實現，想到這裏就覺得生活充實極了。如果晚上能够空閑一點，我們就共同讀一點書報，偶然也看一點文藝東西。我們一直保存着一本很厚的中國地圖，幾次緊張的掃蕩中都沒有把它丟掉，因爲便於攜帶，才把硬封面撕去了，我們把看地圖當成一個很好的娛樂。打開地圖，極熱習的祖國地形就放在我們眼前了！這裏是蘇北解放區，這裏是晉察冀，這裏是陝甘寧，這裏是晉綏……看！我們的地區多麼大啊！而且是一年比一年的擴大着。有時我們

看自己的家鄉，父親在那裏，大姐在這裏，許多朋友在那裏；敵人把我們分割在兩個世界裏了。一條淡藍色的長江，曲曲彎彎，兩岸全是熟習而親切的地名，我們總是百看不厭。有時我們計劃有一天我們軍隊將要佔領上海，南京，然後打下杭州……「不一定先從浦口過江佔領南京，」爲我看恐怕先從陝西打進四川，從西向東……爲了這些估計，常常互相爭執很久。我們的家庭生活是很簡單的，但是工作和政治生活的豐富內容，充實了我們的私生活，也使得我們感情一天天的深厚着。

有一天晚上，我們一同坐在桌子旁看報紙，因爲已是深夜，房子裏面和窗外都很安靜，他忽然抬起頭來問我：

「你看我有什麼變化嗎？」我把燈草撥了一下，仔細打量了他一陣，看不出什麼不同，猜了一陣也沒有猜着，他微笑着告訴我：

「最近一星期來，我發現痰裏經常有血絲，大約是在吐血了。」我心上一驚。

「你爲什麼沒有早一點告訴我？」

「這幾天整天忙到晚，也就把這事忘記了，剛才才想起告訴你。」

「你感覺身體有什麼其他不舒服嗎？」

「倒也沒有，祇是常常覺得容易疲倦，但一忙起來也就不大覺得了。」

這時我忽然記起許多事情：自從到敵後的解放區後的第二年起，他就開始比以前更瘦了，而且以後又經常咳嗽，問他總回答沒有什麼，我也沒有很好的關心他和照顧他，在平時也會覺得很不安，而今天則成爲一種不能寬恕的內疚，這種

自責和後悔再加上許多可能發生的不幸的預測，給我一種極深的痛苦。我坐著一聲不響，油燈黃色的燈光在我面前搖曳著，他抬頭看了我一眼就問我：

「你爲什麼發呆了？想什麼了？」

「明天我們一定去醫生那裏檢查一下吧！假如真的是有病了……」眼淚不能自止的傾瀉出來，我簡直不知如何是好，他站起來，依然是笑着平靜的和我說：

「去看看當然可以，但是今天我們物質條件和經濟條件都十分困難，如果確實有病，又是這種不容易治療的病，目前也是沒有辦法的。而且工作這樣多，我也決不會去休息的，你千萬不要這樣難受，這完全不必要，我自己是樂觀得很。革命形勢好得很，不要幾年一定會有勝利，那個時候醫藥條件好了，再澈底的治療，你看我會死嗎？那真是笑話，決不會的！」他停了一下，又接着說：「如果真是有肺病了，那也是可能的，但你這樣難過就錯了，對自己的身體應該盡可能的愛惜它，爲了做更多的革命工作，如果身體壞了，而且十分不得已一定要壞，那又有什麼呢？只要活著一天，就工作一天，還要加倍的多做一些，一點也用不着悲觀，對待身體和疾病的態度也是一個人生觀的問題，所以我從來不爲自己的病和身體不好而懊喪。」我仔細思考着他所說的，我覺得都是對的，這確是一個人生觀的問題。我們爲革命拿出了一切：青春，健康，甚至生命，而且應該愉快的，自覺的拿出來，因爲除了爲革命之外，把我們的生命消磨在任何其他的地方都是一點意思沒有，那才是值得悲傷的。以後我

又讀了「鋼鐵是怎樣煉成的」這本小說，我更了解了自己生活的意義，更懂得如何愛惜與重視自己的生命和不吝拿出自己的生命。

中秋節到了，雖然戰爭已經在長江邊上開始了，炮聲隆隆傳來，但這是幾年來第一次在中秋節；我們還是很高興的佈置我們的佳節。多年來沒有吃過月餅，上街買了兩隻小月餅，晚飯後參加了機關中秋節的晚會，人已不多，許多同志都參加了前方的工作去了。會散了，我們帶了一點茶葉回來，又拾了一些碎木片，用三塊磚頭圍着來燒一點開水，我們一同坐在窗下的廊前燒水，月亮很明亮，就談起了多年前我們初相識的日子許多瑣事，水已經要沸，發着很愉快的響聲，我們都等着吃一杯好茶和那兩隻小月餅。突然電話鈴響了，好像今晚這鈴聲比平時特別急促，我立刻預感：一定有緊急的事發生了。他急忙站了起來去接電話，馬上就回來了，告訴我：「戰事擴大了，今晚一時以前，機關要移動，離開淮安，你立刻收拾我們的東西，我去通知各部門。」兩個鐘頭以後我們便離開了那裏，離開了我們建立了半年之久的「小家庭」。臨走時經過窗下，沒有燒完的木片還放在那裏，開水也冷了，中秋節就這樣被戰爭風暴又捲去了。以後我會兩次回到淮安城裏，一次是在半個月以後，正在保衛兩淮的大戰前夜，還在這間房子裏住了一夜，只是我一個人，第二天敵人飛機來炸了一次，打壞了窗子。第二次是自衛戰勝利之後，我們收復了兩淮，在渡江的前夜，我來找了一次那間小房子，可是已經被拆毀了。

我們又開始了長期的別離生活，但這次已不

像以前幾次掃蕩，那種偶然有的苦悶的情緒差不多是完全沒有了。在解放戰爭的三年中，更沒有什麼可稱爲「家庭生活」了。直到渡江前的幾個月，我們才又相聚。那時我們住在離江邊不到百里的一個小城裏。有一天晚上，比較清閑，他拿出一包東西遞給我，說：「今晚我們來談談幾年來我留的一些信吧，你看，這幾年我們兩個人的共同生活是在信封裏。」我打開包着一層又一層的紙包，裏面大大小小的，用各種紙寫的，大約有幾十封舊信，我拾起一封落在地上的信，我們一同讀它，這是我自己寫的，時候還是解放戰爭開始的那年冬天：

「計算我們分別已經又有兩個月了，我會托便人帶過兩次信給你，想是可以收到，但因過去我沒有固定地址，在這種緊張環境裏郵局寄的信也是很難收到，所以我也不能得到回信。最近我到老黃河以北的一個區來工作了，這是最北面的一個區，再向北就是大海了，在晚上北風吹過來可聞見海水和鹽草的氣味。情況是異常緊張，我們很快就下了鄉，做一切的準備等待敵人來到。這裏的幹部和民兵是十分熱情積極，成份也好，對敵鬥爭很有決心，這增加了我的工作信心和工作情緒。這個區過去土匪和大地主很多，所以還鄉團也很多，但羣衆是發動了的，又經過土改，而且地形也很好，所以萬一敵人來到，堅持這裏的遊擊鬥爭我是很有勇氣的，如果還可以爭取一個時間來多做些準備工作，有利條件就更多了，希望你不要記念我，我渴望着你的消息，不知你們經常在那一帶地區活動，有便人來盼帶信給我。」

「這裏羣衆生活還不能算太苦，比去年我在遼東新解放區還要好些，今年春荒也並沒有普遍吃樹葉子的現象。一般老百姓都吃山芋乾，精頭，大麥，有時也吃豆子和高粱，花樣很多，羣衆和地方幹部還把我當客人，晚上常要炒花生，搬些花生籬烤火，所以我覺得生活也很不錯。每天我總要抽一兩小時讀書，我所有的書就是一本毛澤東的「中國革命戰略問題」，一本共產黨宣言，一本中國歷史。雖然環境是很緊張，但却很能專心讀書。我常想：到這次解放戰爭勝利的時候，如果沒有犧牲，一定會受到一番難得的鍛鍊和進步。總之，我一切都很好，除了因爲我們的別離和思念有時使我心情不能那樣的輕鬆外，其餘都很快樂。工作和環境如此的緊張，平日我們都是十分嚴重的，人好像老大了許多，但這決不是苦悶。一到下雨的時候我就心着行軍時鞋子濕了脚又生凍瘡，棉鞋又薄，不知毛窩子（蘇北老百姓冬天穿的一種用蘆花編的草鞋）丟去了沒有？夜間睡覺不知有沒有舖稻草，一定不能受涼，希望今春你不會再咳嗽吐血，因爲如果有病我不知道更無從照顧你。仔細想起來過去我也並沒有能照顧你多少，在你病時還曾讓那些脆弱的眼淚麻煩了你。」

「最近有幾個同志和我談起你，他們都很敬愛你，我心上覺得很幸福，因爲你是這樣一個好同志。你一定要怪我不應該誇獎你，但這確是實在，尤其是在我自己實際鬥爭中，感覺自己許多弱點時，就想到我在許多方面是及你的。等以後我們再相見時我要一點一點的告訴你。」

「這次又參加了下一層羣衆工作，很高興，除

了我們的別離這一點是不好之外，其餘都好。我一定要在這裏堅持鬥爭直到解放戰爭勝利，或是直到不幸犧牲。對自己的生命我是很少顧慮，除非想不到不願使你因此傷感和寂寞。你說除了這個之外還有什麼別的顧慮和留戀嗎？想來想去想不出了。」

「我很記念我們在淮安城的那間小房子。敵人佔領了淮安，不知把它怎樣了。等到解放戰爭勝利之後，我想我們一定會有比那間小房子更好的屋子，有幾張油畫，有可以看得很遠的大窗子，窗子下面有每天晚上我們共同看書的桌子……這些希望和我們戰爭勝利的消息，都在鼓舞着我更好的工作，和準備迎接將要來到的更緊張的鬥爭。」信讀完了，他認真的向我說：

「現在勝利已經實現了，你也有了很大的進步。」

「你也進步了！」我笑着回答他，我們都被無可形容的快樂和幸福包圍着。

渡江

一個機械戰比一個機械戰更大，一個勝利接着一個勝利，我們的機關地址也隨着這些勝利的消息逐步向南移動。渡江的日子確實接近了。集鎮上，村莊裏，大路上，都在談着過江的事。部隊，民工，糧草，船隻，在陸地和河裏日夜不息的向南面開去。深夜人靜之後，機械化部隊經過，隆隆的輻重車聲音不息。從樓窗口向南一看，無數的汽車一輛接着一輛，在黑夜裏緩緩地向南去。燈光好像一條很寬的亮帶子，拖在地上。我心上數着：一輛，兩輛，三輛……終於數不清了。

。躺在床上總是睡不着，興奮又是慶幸，這偉大的歷史時代呵！

四月二十號的夜間，括着東南風，聽到傳來丁砲聲，便猜到渡江的行動開始了。第二天上午便聽到我們的部隊已經突破了敵人的江防，勝利的渡過長江，所以一切工作人員都立即要兼程隨部隊過江，接收江南解放的地區，並且就在當天下午一時出發。午飯的時候才從工作地點回到機關，當時機關負責同志叫我和孩子暫留在家眷隊，等軍事行動結束再過江，但我不肯這樣。匆匆忙忙把不到十個月的孩子安置到家屬隊去，就行李一捆，去領了黃色單軍裝，換下舊的灰棉衣，便出發了。當天我們趕了八十里路才宿營。第二天天氣變了，一出發就下起雨來，我們冒着雨前進，蘇北成千成百的民工來送我們渡江，有的挑着担子，有的推着車子，在雨裏前進，一片嘈聲和着歌聲笑聲，數十里路不絕。每走過一個較大的村莊，羣衆就出來歡送我們，抬着開水，山芋來慰勞，婦聯會排隊唱着：「歡送我們大軍渡長江……」鑼鼓在四處響着，這種成千成萬羣衆勝利的鼓舞，勝利的進軍，是我生來所從未見過，也沒有想像到過的。當夜我們到達六圩港附近。住下來以後立刻弄飯吃，各人才把身上濕透了的衣服脫下來，老百姓抱了許多木柴，讓我們烤衣服。燒起了熊熊的火，濕衣服裏發出的水氣把屋子充滿了，好像是坐在霧裏。××同志坐在我的身邊，她是一個年紀很輕，個性很倔強的女同志，丈夫在解放戰爭開始後不久便犧牲了，有兩個孩子都還很小。在渡江前她堅持要把他們都留在後面留守機關，她一人和我們一同出發的

。我們在一起工作大約有半年多，可是從沒有聽到她談起她的丈夫。這天晚上，她坐在我旁邊烤衣服，一邊和我談起來：

「今天下午我經過老葉犧牲的地方，我去看了他的墳，不是，墳是沒有看見，只看到了墳前的一棵小松樹。」

「哦！」我不知道還應該說什麼才好。

「下午休息的時候，我一問地方才曉得這一帶就是他過去堅持鬥爭的地區，莊上老百姓也都記得他，我稍微打聽了一下就有人告訴我這裏有一個榮譽軍人是他帶的那個縣總隊裏的戰士，也是在他犧牲那次戰鬥中負了傷的，現在復員回來，老葉就是他親手葬下去的。我馬上去找他，他才把他犧牲時詳細經過告訴了我，以後又帶我去看他的墳，墳前種了一棵小松樹，已有一人多高了，他指給我說：「葉同志就葬在這裏，」我看到了小樹，就回來了。」

「那個榮譽軍人和你談了些什麼呢？」

「他先仔細的問我和老葉的關係，以後嘆了一口氣說：葉政委犧牲得很可惜，他在這裏工作多年，不管環境怎樣壞都沒有離開過，七戰七捷的大勝利結束以後，主力向北轉移，他一直帶我們這個團在江邊活動，敵人瘋了一樣的清剿日夜沒有休息。最後的一次戰鬥，正是他身體很不好，帶着病，但我們團那次更打了一個大勝仗，消滅了兩三百敵人。可是戰鬥剛一結束，敵人第二次用四五百個團幾路來包圍，在突圍中間，葉政委負了傷，他還用槍抵抗敵人，一會兒中了三顆機槍子彈，便不能行走了。他告訴警衛員說：「你們立刻把我打死吧，我已是沒有希望的了，你

們趕緊突圍去！」但警衛員不忍，又背着 he 過了一道河。敵人追蹤不放，他又第三次中彈，還沒有完全斷氣，把身上文件拿出來交給警衛員，還有一個日記本叫他送給你，就犧牲了。當天晚上我們又回來找着他的尸體，先是葬在××莊前，以後莊上住了敵人，我們恐怕敵人破壞墳，又把他移到這裏來的。」她說完以後稍爲停了一下，從口袋裏一個很舊的日記簿子裏面拿出兩封信遞給我，一面說：「我所保存的僅有這兩封信給我的信了。」信紙已破舊不堪，字跡很熟練，但是十分潦草，都是在解放戰爭的初期寫的。信裏充滿了對工作無比忘我的熱情，和對戰爭的勝利堅強的信心，信紙的四面又增寫了許多小字，都是關心着妻子和孩子的，無數的叮嚀、記念的話。

烤火的其他同志都去休息了，衣服也都烤乾了，我覺得應該說些安慰她的話，但總想不出說什麼好。我所要說的她都早已了解，用不着再說，而且她很平靜很理智，一點也沒有什麼感嘆唏噓的表現，愈是如此，我愈感覺這種感情，記憶和悲痛的深刻。沒有什麼言語能和這種感情相稱。我送她出門，雨已停了，她回頭大聲向我說：「我們明天就要勝利過江了！」我用同樣的話回答她：「明天就要勝利過江了。」

第二天一早，急急忙忙吃過早飯，大家都聚到江邊去了，江岸的裏面，佈滿了砲位，嶄新的各式大砲發着青綠色的光彩，砲兵同志大聲齊唱着：「打得好來打得妙。」有許多來帶我們看大砲，爭着把機滅敵艦的經過告訴我們。我爬上高高的江堤往下一看：多年來所夢想的長江，竟果

真就在我眼前了，江面是多麼寬闊啊，橙黃色的大浪滾滾東去，使我感到它有無窮雄偉的氣魄，和對我無限親切之感。兩天前被我們擊中的一隻敵艦癱在靠近對岸的江中，還不停的在燃燒着，黑煙和紅色火舌在它的尸骸上繚繞，上面的彈藥不停的爆炸，發着巨響。江裏來回無數的船隻，扯滿了風帆，載着成千成萬的解放軍日夜不停的渡向江南去。我對着江水沉入許多思想裏了。我整個的童年，都住在長江邊上，幾乎天天要到江邊來，有時是隨父親來散步，有時隨大人來洗衣服，在江邊的木筏上跳來跳去，看打漁的扳罾，在沙灘上找貝殼，黃昏時通紅又大的太陽沉下江裏去，一會兒月亮又慢慢的從江裏昇起來，那時我是多麼喜歡長江呵！長大了，每年坐船從長江裏走好多次去讀書。以後抗戰了，從長江向西，直到四川，看到長江兩岸許多城市，經過險峻的灘峽，當時抗日的愛國熱情被壓抑着，苦悶無處可訴，便總愛跑到船板上對着長江的激流，深思竟日。不久參加革命了，便和長江一別八年，今天又站在江堤上，但一切都變了；祖國從此更生，我自己也起了本質的變化，未來的生活好像這寬闊而偉大的長江一樣在我面前展開，我感到生命是如何豐富，如何的充實啊！

當天下午我們渡江了，一個排一個排先在內港裏上了船，然後拉起船篷，排列開出去，一出港口便衝着波浪馳向江南去了。蘇北的江岸離我一點一點的遠起來，葱蘢的江岸一點一點的近了，無限的依戀留在後面，無限的希望在前面展開。

(全文完)



黃金時代(十九)雷卓英

一四三

我們在王先生家裏玩，唐媽媽忙著調奶粉，預備銀絲糖，小蕙的兩隻綠眼，一動不動的望著，才看到唐媽媽沖下開水，就很快的往自己家裏跑，嘴裏連聲說：「我拿碗去！我拿碗去！」媽媽對爸爸說：「你的臉面，都給這寶貝兒子丟盡了！」

一四四

程家兩姊妹，坐在我們屋裏烤火，她們告訴我：「我媽生的小妹妹不像你們去給人家，爸爸媽媽都很歡喜她，也還喜歡我們，昨天已經說了，今年過年比去年一樣，各人都有新衣裳穿，好東西吃！……」我就說：「我也不知道爸爸媽歡喜不歡喜，我剛才在外面玩，撕壞了這件好衣服，媽都沒有打我，她是真的！」——我們正在七嘴八舌的談著，爸爸笑著走了來，伸著兩手在火缸上烘著，側過一隻耳朵來，像要仔細聽下去的樣子，程家姐姐紅著臉說：「田伯伯最壞！你來聽，我們就不說了！」爸爸一笑說：「小毛人也會說鬼話，談家常哩！」

一四五

弟弟是狗年生的，所以我們常叫他是小狗。弟弟也最喜歡玩貓弄狗，但是就怕狗叫，要不然更沒法治的魔王了。

今天他不願意睡午覺，媽媽好不容易從趙先生衣櫥背後把他捉了回來，脫了外衣和鞋子，蓋上被，哄他睡覺，弟弟翻來覆去的那裏肯依，當時，正巧屋外有幾隻狗叫起來，弟弟馬上縮下頭去，閉上眼睛說：「狗不要叫，我睡了！我睡了！」

一四六

媽媽帶小蕙出去了。爸爸獨個兒低頭在吃酒，忽然嘆嗚一聲笑了起來！我問爸爸笑甚麼？爸爸嘆望了我一下，連笑帶說的道：「我想起小蕙看見我吃一口酒，擠一下眉，吃一口菜，舔一下唇的樣子，就忍不住了！」

一四七

我不知給甚麼聲音吵醒了，睜眼一看，窗子才有點發亮，不曉得甚麼時候，弟弟又睡到爸爸床上去了。臥聽見小蕙跟爸爸一問一答的在說話……「哥哥

雞有毛啊？」「有毛，花的，紅的，好看得很！」「哥哥雞會叫啊？」「會叫！」「哥哥哥！」就這麼叫！」「哥哥雞吃米米啊？」「吃！吃！哥哥雞是吃米米！」後來小蕙又說：「我們買個好狗啊？」爸爸答應他：「好！你叫媽上街買！」小蕙接著問：「媽媽敢拿哥哥雞啊？」這時媽媽忽然搶前大聲答道：「敢！敢！敢！」復又恨恨的說：「真煩死了！這一早，父子兩個就說不了，有這樣的傻小子，就有這樣的傻爸爸，一問一答的就要把大家吵醒才算數！」爸爸笑著說：「這就是我家的小哥哥雞哩！」

一四八

爸爸真會想主意；一個「鳳尾魚」

的錦盒，四個木線陀敲敲打打就做成了一輛小汽車，拿繩子繫了，給小蕙拖著玩。這兩天來小蕙走張家園李家都是拖著它，嘩啦啦的鬧得樓上樓下都不安。媽媽說：「你爸爸都不做好事，給人添麻煩！上樓下樓要人跟他拿著，睡覺了還要像掛馬似的扣在床榻上，連夜裏哭著說夢話還在嚷：『我的汽車哩！我哥哥推我哩！』」

一四九

我們已經起身了，爸爸一個人還在床上騎著，小蕙跳來跳去的儘在嚷：「爸爸起來睡！爸爸起來睡！」祇見爸爸翻了翻身，連頭都縮進被裏去了。小蕙便又跑到床前來，兩手拍著被窩喊道：「爸爸開門睡！爸爸開門睡！」



長命牌

金剛

刷牙壞不
比無用耐 硬堅毛刷

華義毛刷廠出品
地址：江寧路八六號
電話：二八八六號



天真話

生氣時的名字

莉莉告訴我，他爸爸有二個名字，一個叫陳志明，還有一個叫「死鬼」，但是這「死鬼」的名字只用在媽媽生氣時候的。(上海·史瑞明)

油煎蛋

三姊是學畫的，一次帶着波兒到後山去畫寫生畫，揀中了「西域日落」的題材。在畫稿將成的時候，波兒望着畫上那紅紅的落日，轉對三姊說：「三姊呀，這油煎蛋好紅啊！」(上海·楊榕東)

馬上會長大

今天梅兒隨同她的小哥哥，到我的宿舍來玩，湊巧我買了梨，正在用小刀削皮，我說：「這隻梨梅兒和你的哥哥一人一半，好嗎？」梅兒答：「不！我要大的。」我微笑着：「當然是人小吃小的。」梅兒立刻說：「我馬上會長大的。」大家聽後都笑了。(九江·叔和)

不用再買了

雨衣經過一洗，縮得不能再在大衣上穿了。我正和妻計劃着準備再買一件較大的來。南南在旁插嘴說：「爸爸！

用不用再買了，把雨衣穿在大衣裏面就不會太小了。」(上海·金俊人)

爸爸是壞孩子

一天晚上，南南醒轉來的時候，剛好他的爸爸在抽香烟。他連忙轉過頭去對媽媽說：「媽！爸爸是壞孩子，南南是好孩子。」他的媽媽撫着他的小臉說：「南南！為什麼？」「媽！爸爸不是說過，好孩子睡在床上是不吃東西的嗎？現在爸爸在吃香烟，還不是一個壞孩子嗎？」(上海·金俊人)

黑毛妖精

小英自從聽爸爸講鬼神的故事以後，胆越來越小了。天一黑就嚷着要睡，並且時常在夜間哭叫起來。他的爸爸爲了他精神的不健康感到煩惱。有一天，小英正玩着球，忽地裏一隻豬被人趕到了他的面前，他驚呆了，忙跑回家去，告訴媽媽說：「小寶寶養了黑毛的妖精啦！」他的爸爸除了笑罵以外，不再說什麼，小英却病了。(福州·林爲國)

買薄的

小弟和他的母親，到靜安寺老大房門口的報攤上去買日曆。母親揀了一只紙張厚的日曆，在問價錢，那個賣日曆

的小姑娘向母親說：「紙張厚的比較貴點，紙張薄的便宜一點。」母親還沒有說什麼，小弟搶着說：「買薄的，買薄的。」母親問他爲什麼，小弟說：「媽，你看，這個日曆厚，」小弟指着那個紙張厚的說，「用得慢，日子也過得慢，那個薄的，用得快，日子也過得快，那麼，父親又要給我拜年錢，還可穿新衣了。」(上海·程文瑛)

再過兩年

新年到了，媽媽拉着小妹妹飛飛說：「你今年六歲啦！」「真的嗎？」飛飛不相信地疑問着。「當然囉，過一年就加上一歲。」媽媽撫着她的頭髮向她解釋。於是飛飛高興得跳了起來，驕傲地看了看哥哥，天真的嚷道：「好啊！好啊！再過兩年我和哥哥同年了。」引得全家哄然。原來她的哥哥比她大兩歲。(上海·楊相如)

大公雞

母親發覺一隻大公雞失蹤了，非常著急，也很可惜，遍找不着，斷定是教野貓捕殺了。到晚上，還是念念不忘。當母親坐着出神的時候，谷兒攀住母親的膝蓋，說：「媽媽，別着急！明天早上，我們只要聽着，大公雞會嗚嗚啼的。」(海甯·潛虎)

郵票過重

一天早晨，隔鄰小萍的媽媽，吩咐小萍上學時將信帶到街坊寄郵，并遞給

他許多零碎郵票(小額票)，叮囑着說：「郵件過重，預先送給評看，不數多少你即補貼。」小萍聽了，自作聰明地向媽媽說：「怕過重，貼更多下去不是會再過重嗎？」

(福建安溪·鄭蘭)

大的不應打小的

哥哥欺負弟弟，把弟弟打了一頓。父親來了說：「大的不應該打小的。」馬上把欺負人的哥哥打了一頓。哥哥對爸爸說：「那你比我大，爲甚麼打我呢？」爸爸無話可答。(南京·尹繼善)

我姓嬌

玲玲一向是同着嬌嬌睡的，嬌嬌對玲玲說：「玲玲，你給嬌嬌做兒子去好嗎？」玲玲笑着說：「好！」一天來了一位客人，看見玲玲很好玩，便拉着他小手問道：「好孩子，你姓什麼呀？」玲玲正經地答道：「我姓「嬌」，叫嬌玲玲。」客人聽了覺得奇怪，問道：「你爲什麼姓嬌呢？」玲玲說：「媽把我給嬌嬌做兒子，所以我姓嬌囉！」

(湖南湘潭·情元)

「家庭教育常識測驗」答案：
(一)(乙)；(二)(丙)；
(三)(丙)；(四)(甲)；
(五)(甲)；(六)(丙)；
(七)(丙)；(八)(乙)；
(九)(乙)；(十)(丙)。



無比的恐怖和悔恨

編輯先生：

閱讀家五十二期劉本立醫師的「撲滅先天性梅毒」一篇，非常的感謝。但對這問題，我有幾點，要求先生的指示：

本人染了這可惡的疾病以後，經醫生打了一針六〇六，但想來是不會斷根的。後來生育子女四人，並沒有什麼，不過有兩個有隱形體，但也按照年齡長成，並無異狀。後來自己又發見這疾病在自己身上（不是生殖器部份）有了表現，再打一針針，（事前驗血，確未斷根），打了一針針後，未去驗血，此時妻不在一塊；後來又和妻生了三個小孩。去醫妻驗血，妻二次不曾驗出有毒；但前生四個小孩去驗，都有先天的傳染。後來生的三個，則未驗過血。七個小孩，大的已二十歲，沒有異狀。前四個孩子，其中有個七歲的女孩，腳部似有疼痛。去打過針，打一些份量下去，旋即嘔吐大病，像這樣又有什麼辦法？要四個小孩一齊各打一針，恐怕費用很大吧？現在有沒有打下一天就可根治的藥？又反應較少的？

我及妻以及後生三孩有無再驗血的必要？妻驗了二次沒有，生出的小孩又

個個健在，生七個，養大七個，所以她不願再驗。我明知非全家根治不可，還怎麼辦？舊的社會，和個人的罪行，壞人在我年青時代的引誘和害我，使我懷着這無比的恐怖和悔恨，羞恥，對兒女妻子的深歉。這些問題，希望轉請劉本立醫師答覆。不勝感盼。敬祝
康健！
均屬敬啓

五月二十一日

均展先生：

您的問題我們特請劉本立醫師答復。他的意見是這樣的：

你應該全家到一個可靠的皮膚科專家那裏去診視和驗血，然後分別決定是否要治療。如果有梅毒，那非根治不可，不能等壞現象如心臟病發生，那就太遲了！打什麼針？要打多少？應由負責治療的醫生決定，藥品不外乎六〇六，九一四，馬發生（Mapharsen），鉍製劑和維尼西林。半途而廢的政策等於不治。老梅毒可能不傳給子女，患先天梅毒的父母很少將病再度傳給他們的子女（雖然未受治療）。

我們希望您積極徹底去檢查和治療，不要自以為怎樣怎樣，以致因循誤事，害已害人。
家編輯部

立創年三國民

新華信託儲蓄商業銀行

經營業務 一切銀行業務

總行

江西路二五五號（九江路口）

電話

一八六三轉接各部

家雜誌合訂本第八集(第四十八期至第五十三期)總目錄

編者 劉本立 王福彰 五三三
作者 期數 頁數

踴躍認購勝利公債 編者 四四八
保國公債與家庭教育 編者 四四八
折實公債與中蘇盟約 編者 四四八
從本質上看蘇聯的經濟 編者 四四八
怎樣應付反蘇炸彈 編者 四四八
糧食上的大改革 編者 四四八

家庭

蘇聯的私人家庭財產 編者 四四八
蘇聯的工人和家庭的關係 編者 四四八
蘇聯的父母與子女 編者 四四八
我站起來了 編者 四四八

婦女

捷克斯各伐克的新婦女 編者 四四八
意大利婦女民主運動 編者 四四八
戀愛·婚姻 編者 四四八

育嬰·生育

美籍媽媽的難題——斷乳 編者 四四八
你的嬰兒爲甚麼哭 編者 四四八
談談兒童吃手問題 編者 四四八
怎樣減少生產痛苦 編者 四四八

醫學·衛生

幾種兒童疾病的預防 編者 四四八
不要爲什麼消瘦 編者 四四八
怎樣預防空室受傷者 編者 四四八
小兒的腹瀉及嘔吐 編者 四四八
兒童傳染性梅毒 編者 四四八

蘇聯的兒童疾病預防 編者 四四八
蘇聯的兒童疾病預防 編者 四四八
蘇聯的兒童疾病預防 編者 四四八
蘇聯的兒童疾病預防 編者 四四八
蘇聯的兒童疾病預防 編者 四四八

預防產後病 編者 五三三
小兒頭痛 編者 五三三

營養

傷寒患者的飲食 編者 五三三
上海托兒所膳食調查 編者 五三三

生理

寒冷問題的科學研究 編者 五三三
內分泌腺和女人 編者 五三三

婦兒福利

蘇聯對母性和兒童的保護 編者 五三三
蘇聯的婦兒福利工作 編者 五三三

社會

高橋區婦幼衛生展覽會 編者 五三三
對上海婦幼衛生展覽會的希望 編者 五三三

文化·教育

論性教育 編者 五三三
蘇聯的小學與中學教育 編者 五三三

心理

自以爲是皇后的女孩 編者 五三三
保持反蘇炸彈時期的心理健康 編者 五三三

兒童

黃金時代 編者 五三三
天真話 編者 五三三

家

列寧兒童團 編者 五三三
幼兒最初三年的教育 編者 五三三

教育

蘇聯的兒童團 編者 五三三
蘇聯的兒童團 編者 五三三

蘇聯的兒童團 編者 五三三
蘇聯的兒童團 編者 五三三

社會主義的新家庭教育 編者 五三三
兒童創造力的訓練 編者 五三三
家庭組織與兒童教育 編者 五三三
幼兒教育常識測驗答案 編者 五三三
學齡前兒童的家庭教育 編者 五三三
聽和明 編者 五三三
家庭教育常識測驗 編者 五三三

自述

我的革命生活 編者 五三三
沒有罪名的囚犯 編者 五三三

人物

我的堂嫂 編者 五三三
兩個偉大的女革命家 編者 五三三
生離死別 編者 五三三

小說

樂觀精神 編者 五三三
一根樹幹的桑樹段 編者 五三三
平兒的連環圖畫 編者 五三三
受難的靈魂 編者 五三三
母女倆 編者 五三三

反轟炸

怎樣對付燃燒炸彈 編者 五三三
戲 編者 五三三

劇

好熱鬧 編者 五三三
一幅壯麗的團體相 編者 五三三

來函

是不是爲大眾服務 編者 五三三
信箱 編者 五三三

其他

無比的恐怖和悔恨 編者 五三三
嘴不能對付孩子們 編者 五三三
怎樣在艱苦的環境中 編者 五三三

家常話

家常話 編者 五三三
家常話 編者 五三三

其他

家常話 編者 五三三
家常話 編者 五三三

實用育嬰問答

(出世至兩歲的育嬰法)

黃嘉音 班德蓮著
江同編譯

全書二百餘頁，計十五章，包括問答九百十六則，從嬰兒出世到兩歲，舉凡關於嬰兒的飲食，營養，睡眠，沐浴，起居，遊戲，衛生，疾病，發育，習慣的養成等方面，無不分門別類，作詳明通俗的檢討。這本書對於將做母親和初做母親的人，都可有極大的便利和裨益。

(基價九元)

兒童訓導指南

史普克醫師著
江同編譯

這本書檢討幼年到青春時期的管教和指導，內容包括玩具和遊戲，睡眠，嫉妒，尿床，口吃，咬指甲，說謊，恐懼，手淫，性教育，偷竊，學校，青春發育等問題，是做父母的人都應該人手一冊的好書。

(基價五元五角)

嬰兒日常生活

史普克醫師著
江同編譯

這本書共分二十四章，一百零四節。用通俗簡潔的筆調，告訴做父母的人嬰兒的起居，大小便的訓練，飲食，以及其有各種特殊的問題。所提到的有打呃，吐乳，便秘，瀉痢，皮膚疹，鵝口瘡，關雞眼，肚臍，神經質，吮手指，早產嬰兒，雙生子，分居的父母，有職業的母親，沒有父母的孩子，有缺點的兒童，領養孩子等問題。是有嬰方面最好的一本參考書。

(基價五元五角)

孕婦保養法

劉本立醫師著

這是婦女們應該知道的孕婦時期的保養常識，著者是南京鼓樓醫院婦產科主任劉本立醫師，他以通俗的筆調，將他的多年來的臨床經驗，告訴每一位家庭婦女。內容有：孕婦保健的意義，懷孕的象徵，產前檢查，孕婦的日常生活，和懷孕併發症，不利懷孕的疾病等十二章。附錄：孕婦營養及食譜。

(基價四元)

怎樣教導子女

雷特納著
唐現之譯

本書曾以『你的孩子，你的將來』為題，在上海大公報家庭副刊連載二十期，為萬千讀者所愛讀。全書以通俗淺顯娓娓動聽的筆調，把種種教導子女的道理和法告訴讀者，實在是一本家庭教育的好讀物。現由本社出版單行本。凡欲增進家庭幸福和愛護子女前途者，不可不讀此書。

(基價三元)

胎兒的故事

吉爾柏著
劉祖洞譯

這是一本以胎兒的發展為主題的通俗科學小品。自卵受精一直談到胎兒出世。附插圖二十三幅。內容有：第一個月：始於未知；第二個月：人臉；第三個月：性的出現；第四個月：胎動；第五個月：髮、甲和皮膚；第六個月：眼睛在黑暗中睜開；第七個月：卓越的腦子；第八個月和第九個月：表面的美；誕生，孿生，變異和畸形。

(基價四元)

嬰孩保育法

史普克醫師著
江同編譯

本書分十七章七十八節，內容討論父母的責任，怎樣愛護嬰孩，餵食，日常的照顧，睡眠和遊戲，嬰孩的發育和瘦胖，割除包皮等問題。愛護子女的父母，都應該一讀此書。

(基價四元五角)

小兒疾病常識

史普克醫師著
江同編譯

內容計二十五章共九十五節，從病孩的調護，傷風，耳鼻喉病，談到皮膚病，麻疹，百日咳，白喉，小兒麻痺症，肺結核，胃病，眼病，癩瘡，以至使弱方面的毛病和陰道的分泌。舉凡小兒所可能患的大小疾病和傳染病的症狀和處理法，莫不包括無遺。附有各種家庭急救法，告訴父母怎樣處理流鼻血，骨折，吞物，中毒這些意外事件。這是每個有子女的家庭的書架上所應該置備的重要書籍之一。

(基價五元五角)

家出版社圖書目錄

各書按照本社所定倍數發售

概以款到時本社門市價目為準

★婦女生活育法(通俗本)	黃嘉音·朱綺編譯 胡康著	(再版) 4.00 (初版) 4.00
★婦女生活育法(標準)	劉本立醫師著 黃嘉音·朱綺編譯	(三版) 4.00 (初版) 2.00 (三版) 4.00 (初版) 3.50 (初版) 4.50
★婦女生活育法(問答)	黃嘉音·江同編譯	(再版) 9.00 (再版) 3.00 (再版) 5.50 (再版) 4.50 (再版) 5.50 (再版) 4.50
★婦女生活育法(指南)	江吳江江同編譯	(再版) 5.50 (再版) 4.00 (初版) 1.00 (再版) 1.00
★婦女生活育法(家庭)	唐章家江家編譯	(四版) 3.00 (再版) 4.00 (初版) 6.50 (初版) 6.00 (初版) 4.00 (初版) 2.50
★婦女生活育法(第一集)	葉羣·黃嘉音譯	(再版) 10.00 (再版) 1.00 (再版) 7.00
★婦女生活育法(第二集)	方文淵·李德麟著	(初版) 4.50 (初版) 4.50 (初版) 2.00 (初版) 4.00
★婦女生活育法(第三集)	家編輯部編	(再版) 6.00 (六版) 4.50 (再版) 4.50 (再版) 4.00 (再版) 5.50 (再版) 2.00 (再版) 3.00
★婦女生活育法(第四集)	家編輯部編	(初版) 6.50 (初版) 5.00 (初版) 5.00 (初版) 5.00 (初版) 5.00 (初版) 4.00 (初版) 6.50
★婦女生活育法(第五集)	家編輯部編	(一) 30.00 (二) 20.00 (三) 17.50 (四) 20.00 (五) 20.00

批發簡章

(一) 歡迎國內外各地同業及讀者直接向本社批發。
 (二) 同業批發照定價七五折優待。(外版書籍折扣另訂)
 (三) 訂購書刊，請將書名(如係外版書籍，務請註明原出版處或經售處)數量，郵寄方法，收件人姓名及地址用正楷分別詳細寫明，以利辦理。
 (四) 寄書所需郵費及包裝費概由批購者負擔。
 (五) 書款務請先惠，並請酌加郵包費約二成。如無存款，本社不負責發書之責。
 (六) 書款可委託銀行匯下。函附現鈔，如有遺失恕不負責。
 (七) 來款有餘時，當暫為留存，備作下次購書之用，如欲退回亦可。來款不足時，函請補足。
 (八) 書刊寄出後，概不收回。倘遇中途遺失或濕破，除代向郵局查詢外，本社不負責賠償責任。

郵購辦法

(一) 來函請將姓名住址分別用正楷書寫。
 (二) 本社定戶一律照上海定價八折優待。
 (三) 函購者擬購之書籍請註明書名，作者，冊數及原出版處或經售處，以省採購時之誤。
 (四) 書款請照該書定價匯足，並請酌加郵費。
 (五) 書款請由銀行或郵局劃匯，郵票代洋十元通用。函附現鈔如有遺失恕不負責。
 (六) 書刊寄出，如有遺失或濕破，除代向郵局查詢外，本社不負責賠償責任。

上海市軍事管制委員會
 第一號新開張

期字第五玖號



全年基價三十六元
 半年基價十八元

全年三十九萬六千元

基本定價三元
 照上海司索